



# BIULETYN

## INFORMACYJNY URZĘDU GMINY RADWANICE

*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia  
wszystkim Mieszkańcom  
i Gościom odwiedzającym Gminę Radwanice  
składamy serdeczne życzenia  
by magiczny czas nadchodzących Świąt  
napęłnił Wasze serca spokojem i radością.  
Niech nadchodzący Nowy 2018 Rok spełni ukryte  
marzenia i przyniesie wiele szczęśliwych chwil.*

*Przewodnicząca Rady Gminy  
Adriana Lebit  
z radnymi Gminy Radwanice*

*Wójt Gminy Radwanice  
Paweł Piwko  
z pracownikami Urzędu Gminy*

Dotacje dla gminy

str. 2

E-usługi dla mieszkańca

str. 5-7

Dofinansowanie do wymiany pieców

str. 10

Dodatek inwestycyjny

str. 21-36



Szanowni Mieszkańcy

Rok 2017 dobiega końca, to dobry czas na podsumowanie zadań inwestycyjnych oraz działalności kulturalnej i społecznej. Z pełną odpowiedzialnością mogę Państwu zakomunikować, iż jest to rok rekordowy zarówno pod względem wartości wykonanych inwestycji jak i wielkości pozyskanych dotacji. Ponad 33 milionowy budżet (wzrost o 45% w stosunku do budżetu z roku 2016) pozwolił nam na sfinansowanie wielu zadań, które z jednej strony są odpowiedzią na zapotrzebowanie mieszkańców a z drugiej poprawiają warunki życia w naszej Gminie.

W Świątecznym wydaniu biuletynu chciałbym zwrócić Państwa uwagę na zmiany dotyczące obsługi petenta i załatwiania spraw w Urzędzie. Od 2018 wprowadzony zostanie Elektroniczny Obieg Dokumentów dla określonych spraw. Ponadto mieszkańcy będą mogli załatwić szereg spraw drogą elektroniczną w ramach realizacji programu „Wdrożenie e-usług publicznych w Gminie Radwanice”. Dodatkowo będą mogli Państwo potwierdzić profil zaufany (E-PUAP) w naszym Urzędzie oraz zapłacić za podatek bądź opłaty skarbowe kartą płatniczą. O tym wszystkim przeczytają Państwo w aktualnym Biuletynie - zachęcam do lektury.

**Bardzo istotną rzeczą dla mojej pracy jest wsłuchiwanie się w głos mieszkańców i poznanie Państwa oczekiwań oraz ocena jakości życia na terenie naszej Gminy. W związku z tym przygotowałem dla Państwa ankietę, która posłuży do analizy jakości życia mieszkańców Gminy Radwanice i będzie bardzo pomocna przy podejmowaniu decyzji w kolejnych latach. Bardzo proszę o jej wypełnienie i dostarczenie do Urzędu Gminy do 31.01.2018 r.**

**Serdecznie dziękuję wszystkim mieszkańcom, sołtysom, radnym, kierownikom i pracownikom jednostek organizacyjnych oraz urzędnikom za realizację zadań, które przyczyniły się do lepszego życia w naszej Gminie.**

*Pozdrawiam  
Wójt Gminy Radwanice  
Paweł Piwko*

## DOTACJE DLA GMINY RADWANICE

Gmina Radwanice w roku 2017 pozyskała środki finansowe w formie dotacji w rekordowej wysokości. Poniżej przedstawiamy Państwu zadania na jakie pozyskane zostały dotacje wraz z przyznaną kwotą.

**8 532 750,82 zł.  
pozyskanych dotacji**

Lp.	NAZWA ZADANIA	KWOTA POZYSKANEJ DOTACJI
1.	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej z przyłączami w m. Sieroszowice i Strogoborzyce wraz z przebudową sieci wodociągowej oraz budowa oczyszczalni ścieków w obrębie m. Buczyna i budowa rurociągu tranzytowego z m. Sieroszowice do oczyszczalni ścieków	2 188 000,00 zł
2.	Remont budynku Szkoły Podstawowej w Buczynie w zakresie termomodernizacji i zmiany źródła ciepła	880 221,36 zł
3.	Rozbudowa wraz z przebudową oczyszczalni ścieków w Radwanicach	1 413 074,93 zł
4.	Przebudowa drogi w m. Łagoszów Wielki (do cmentarza)	256 200,00 zł
5.	Wdrożenie e-usług publicznych w Gminie Radwanice	854 110,22 zł
6.	Usuwanie wyrobów zawierających azbest z terenu Gminy Radwanice	33 978,00 zł
7.	Wyrównywanie szans edukacyjnych i rozwój kompetencji uczniów szkół podstawowych i gimnazjum w Gminie Radwanice	439 022,90 zł
8.	Przebudowa drogi gminnej od ul. Spadzistej do m. Łagoszów Wielki	1 003 640,00 zł
9.	Wykonanie zapleczy kontenerowych dla Płomień Radwanice i Zadziór Buczyna	30 000,00 zł
10.	Zakup nowego, średniego samochodu ratowniczo - gaśniczego dla OSP w Radwanicach	399 647,00 zł
11.	Przebudowa drogi gminnej w m. Nowy Dwór	813 623,72, zł
12.	Przebudowa drogi gminnej w m. Kłębanowice	91 980,00 zł
13.	Zakup sprzętu do gabinetów lekarskich w szkołach	12 732,00 zł
14.	Szkolenia mieszkańców w ramach programu „E-mocni: cyfrowe umiejętności, realne korzyści”	116 520,69 zł



## PROINWESTYCYJNY BUDŻET GMINY RADWANICE

Proinwestycyjny budżet na rok 2017 jest rekordowy zarówno po stronie dochodów jak i wydatków inwestycyjnych. Jest on wynikiem z jednej strony skutecznego pozyskiwania środków zewnętrznych a z drugiej optymalnego zarządzania wydatkami bieżącymi. Ponad 39% wydatków przeznaczonych na zadania inwestycyjne to rekord w całej historii gminy. Poniżej przedstawiam Państwu udział wydatków inwestycyjnych w porównaniu z pozostałymi najważniejszymi wydatkami gminy.

Wójt Gminy Radwanice  
Paweł Piwko



## PLATNOŚĆ KARTĄ PŁATNICZĄ W URZĘDZIE GMINY

Wychodząc z założenia, że wiele czynności płatniczych dokonujemy bezgotówkowo Rada Gminy podjęła uchwałę o dopuszczeniu zapłaty podatków i opłat również kartą płatniczą. Informujemy, że **od 1 grudnia 2017 r. w Urzędzie Gminy funkcjonuje terminal umożliwiający zapłatę podatków i opłat kartą płatniczą**. Osoby fizyczne mogą tej czynności dokonać załatwiając sprawy

w referacie gospodarczym, organizacyjnym i obywatelskim np. odpisy aktów stanu cywilnego, wypisy i wyrysy z planu zagospodarowania przestrzennego, nadanie numeru nieruchomości, a także referacie finansowym w zakresie zapłaty podatków i opłaty za psa. Terminal znajduje się w **biurze nr 6** na parterze Urzędu Gminy.



Józef Machera

## INDYWIDUALNE KONTA PODATKOWE - UWAGA !!!

Szanowni Mieszkańcy i Przedsiębiorcy, w celu ułatwienia Sklientom regulowania zobowiązań oraz bezpośredniej i szybkiej identyfikacji dokonywanych wpłat z tytułu podatków i innych opłat **od 1 stycznia 2018 r. wprowadzone zostaną indywidualne konta bankowe dla podatników**.

W przypadku :

- podatku od nieruchomości dla osób fizycznych i prawnych
- podatku rolnym dla osób fizycznych i prawnych
- podatku leśnym dla osób fizycznych i prawnych
- dla łącznego zobowiązania pieniężnego
- podatku od środków transportowych dla osób prawnych

Osoby fizyczne, dla których ustala się corocznie zobowiązanie, poinformowane będą o indywidualnym numerze rachunku bankowego w decyzjach wymiarowych.

Każdy rodzaj współwłasności nadany będzie miał odrębny nr konta bankowego.

Osoby określające na podstawie złożonych deklaracji wysokość zobowiązania podatkowego zostaną zawiadomione o indywidualnych nr konta odrębnym pismem.

Marta Młodecka



## TU MIESZKAM TU PŁACĘ PODATKI

**D**rodzy mieszkańcy! Czy wiecie, że aż **40 % podatku PIT, który płacimy trafia do budżetu gminy, w której jesteśmy zameldowani?** Im więcej osób zameldowanych na terenie gminy, tym więcej podatków wpływa do jej budżetu! Zwiększone dochody gminy, to więcej zrealizowanych inwestycji! Serdecznie zapraszamy do udziału w naszej akcji „Tu mieszkam tu płacę podatki”. Akcja ma na celu zwiększenie wpływu podatków do budżetu. Jeśli chcecie za swoje pieniądze jeździć po lepszych drogach, chodzić po nowych chodnikach czy też pomóc w remontach lub wyposażeniu naszych instytucji publicznych wystarczy, że przyjdziecie do Urzędu Gminy i wypełnicie zgłoszenie meldunku lub zmienicie dane o miejscu zamieszkania we właściwym Urzędzie Skarbowym.



### Więcej informacji:



Urząd Gminy Radwanice  
Referat Obywatelski  
ul. Przemysłowa 17, 59-160 Radwanice  
tel. 76 759 20 15  
www.radwanice.pl

Poniedziałek, Wtorek, Czwartek, Piątek: 7:30 - 15:30  
Środa - 8:00 - 16:00

**ZAMELDUJ SIĘ**

To prosta czynność, wystarczy przyjść do pokoju nr 2 w Urzędzie Gminy i wypełnić zgłoszenie. Wystarczy mieć dokument potwierdzający stosunek prawny do lokalu oraz dowód osobisty.



## E USŁUGI DLA MIESZKAŃCA CO SIĘ ZMIENI?, JAKIE DAJE MOŻLIWOŚCI?

W ramach **E-usług** zaplanowano uruchomienie **Centralnej Platformy eUsług Mieszkańca, usług finansowych, ogólnych i informacyjnych, systemu elektronicznego obiegu dokumentów i zarządzania budżetem gminy oraz elektroniczną procedurę partycypacji społecznej**. Realizacja projektu docelowo służyć będzie zwiększeniu liczby spraw urzędowych załatwianych przez klientów elektronicznie. Platforma e-usług mieszkańca to portal integrujący wszystkie dane z innych wdrażanych systemów, informacje o świadczonych e-usługach przez ePUAP, spersonalizowane dane podatkowe. Użytkownik platformy e-usług mieszkańca będzie logował się do swojego konta przez przeglądarkę. Po zalogowaniu się użytkownik: uzyska informacje o swoich aktualnych zobowiązaniach (np. dotyczących podatku od nieruchomości), będzie mógł przesłać formularz elektroniczny, zmienić własne dane, wyszukać informacje o konkretnej należności, wyświetlać dane historyczne wszystkich interakcji finansowych mieszkańca z urzędem będzie miał możliwość uregulowania należności online, wydrukowania wypełnionego polecenia przelewu.

**Lista e-usług uruchomionych na platformie ePUAP:** złożenie deklaracji na podatek rolny, leśny, od nieruchomości; złożenie informacji w sprawie podatku rolno-leśnego, od nieruchomości; złożenie wniosku o zwrot podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej; złożenie deklaracji na podatek od środków transportowych; złożenie wniosku o rozłożenie należności na raty; odroczenie terminu, umorzenie zaległości, umorzenie

odsetek; złożenie wniosku o wydanie zaświadczenia o wielkości gospodarstwa rolnego, użytków rolnych; złożenie wniosku o wydanie zaświadczenia o niezaleganiu lub zaleganiu w podatkach; wniosek o przyznanie dodatku mieszkaniowego; wniosek o przyznanie dodatku energetycznego; wniosek o zaliczenie nadpłaty podatku na poczet przyszłych zobowiązań podatkowych.

**eAnalizy** - Moduł udostępniac będzie zestawienia i analizy dotyczące Gminy prezentowane w postaci wykresów i podsumowań tabelarycznych. Zestawienia wyświetlane będą na podstawie danych przechowywanych w systemie dziedzinowym, np.: dane o ludności gminy. Moduł umożliwia w szybki i przyjazny sposób dotarcie do ważnych informacji zebranych w systemie, pozwalając jednocześnie na udostępnienie wybranych zestawień mieszkańcom, przedsiębiorcom i potencjalnym inwestorom.

**ePłatności** - Moduł wspierający płatności dla wszystkich rodzajów należności obsługiwanych w systemie dziedzinowym. Pozwala zarejestrowanym użytkownikom portalu na weryfikację aktualnych zobowiązań wobec urzędu, a także na ich uregulowanie poprzez wykonanie płatności on-line.

**Korzyści dla mieszkańców wynikające z ePłatności:**

- brak konieczności pamiętania o terminie płatności dzięki systemowi powiadomień i przypomnień,
- brak konieczności pamiętania o wysokości kwoty i tytule należności gdyż system dane te uzupełnia samodzielnie,
- możliwość szybkiej, wy-

godnej i bezpiecznej płatności.

**eZwiedzanie** - Moduł udostępniac będzie użytkownikom portalu informacje o terenach Gminy, a także umożliwiac będzie odbycie wirtualnego spaceru po najciekawszych miejscach w okolicy.

**eBOI** - Elektroniczne Biuro Obsługi Interesanta to wygodny i bezpieczny sposób komunikacji interesanta z urzędem. Miejsce gdzie mieszkaniec może uzyskać interesującą go informację i załatwić każdą sprawę, jaką można zrealizować w urzędzie: od złożenia deklaracji podatkowej do wnioskowania o uzyskanie odpisu aktu urodzenia.

**eUsterka** - Moduł udostępniac użytkownikom portalu eUsług możliwość zgłaszania informacji o wydarzeniach i uszkodzeniach, które miały miejsce na terenie jednostki samorządowej. Przekazane informacje mogą dotyczyć np. przewróconego drzewa w parku, zniszczonego przystanku autobusowego lub utrudnień na drodze spowodowanych wypadkami.

**eAnkiety** - Moduł udostępniac możliwość przeprowadzenia ankiety lub badania opinii publicznej wśród użytkowników eUsług. Pozwala na opublikowanie informacji o ankiecie, rozsyłanie powiadomień do potencjalnych respondentów oraz na zebranie wyników tej ankiety.

Karolina Jakubowska

### Najważniejsze korzyści z wprowadzenia e-usług:

skrócenie czasu realizacji procesów, szybszy i prostszy kontakt z mieszkańcami, wzrost zadowolenia i zaufania klientów, przejrzystość komunikacji, promocja regionu, obniżenie wydatków



## XXV i XXVI SESJA RADY GMINY

W czasie od ukazania się ostatniej publikacji biuletynu Rada Gminy w Radwanicach spotkała się na obradach dwa razy. W dniu 31 października 2017 r. w budynku Gminnego Ośrodka Kultury miała miejsce **XXV Sesja Rady Gminy**, podczas której radni podjęli następujące uchwały:

- w sprawie zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej,
- zmiana w sprawie budżetu na 2017 r,
- w sprawie podatku rolno-leśnego,
- w sprawie przekształcenia Szkoły podstawowej w Radwanicach,
- w sprawie przekształcenia Szkoły Podstawowej w Buczynie,

- w sprawie dotacji do wymiany pieców węglowych,
  - w sprawie programu zdrowotnego,
  - w sprawie zapłaty podatków i opłat kartą,
  - w sprawie wydzierżawienia nieruchomości powyżej 3 lat.
- XXVI Sesja Rady Gminy** odbyła się w dniu 29 listopada br. w budynku GOK w Radwanicach. Podczas obrad radni podjęli następujące uchwały:
- w sprawie zmiany budżetu na 2017 rok,
  - w sprawie zmiany uchwały w sprawie inkasa podatków.

Daria Ciosek



## PUNKT POTWIERDZANIA PROFILU ZAUFANEGO W GMINIE

Chcesz załatwić sprawę urzędowo online? Potrzebujesz profilu zaufanego. **To bezpłatne narzędzie, dzięki któremu możesz potwierdzać swoją tożsamość w Internecie (służy jako twój elektroniczny podpis) i podpiszesz elektroniczne dokumenty** — na przykład gdy składasz wniosek przez Internet, nie musisz go drukować, podpisywać i skanować albo dosyłać go pocztą do urzędu. Wystarczy, że podpiszesz go profilem zaufanym. Profil zaufany to zbiór informacji o użytkowniku. Wprowadzone dane są weryfikowane. Dzięki temu każda osoba, która ma profil zaufany, jest wiarygodna — nikt nie może się pod nią podszyć. Dane na profilu zaufanym są odpowiednio zabezpieczone, aby nikt — poza właścicielem — nie miał do nich dostępu i nie mógł ich wykorzystywać. Za pomocą profilu zaufanego potwierdzisz swoją tożsamość w internecie i podpiszesz elektroniczne dokumenty — na przykład gdy składasz wniosek przez internet, nie musisz go drukować, podpisywać i skanować albo dosyłać go pocztą do urzędu. Wystarczy, że podpiszesz go profilem zaufanym.

Wniosek o założenie Profilu Zaufanego składa się przez Internet, a dane potwierdzasz osobiście w dowolnym punkcie potwierdzającym. **Od 2018**

profil  
zaufany



punkt  
potwierdzający



**r. Profil Zaufany będzie można potwierdzić w Urzędzie Gminy w Radwanicach.**

**Jakie m. in. sprawy urzędowe można załatwić online dzięki posiadaniu Profilu Zaufanego:**

1. Podpisywanie dokumentów przekazywanych online do urzędów
2. Dowody osobiste i dane osobowe (wniosek o dowód osobisty dla Ciebie lub Twojego dziecka w serwisie ePUAP; sprawdzenie, czy Twój dowód jest unieważniony w serwisie obywatel.gov.pl; Zgłoszenie utraty lub zniszczenia dowodu osobistego w serwisie obywatel.gov.pl)
3. Wyjazd za granicę - Europejska Karta Ubezpieczenia Zdrowotnego w serwisie ePUAP.
4. Kierowcy i pojazdy (Wniosek o wydanie wtórnika prawa jazdy w serwisie ePUAP; Zawiadomienie o zbyciu zarejestrowanego pojazdu w serwisie ePUAP; Sprawdzenie punktów karnych przez Interent w serwisie obywatel.gov.pl)
5. Odpisy aktów z Urzędu Stanu Cywilnego (Akt urodzenia, małżeństwa lub zgonu w serwisie ePUAP)

6. Szukanie pracy (Zgłoszenie do Urzędu Pracy w serwisie praca.gov.pl)
7. Wybory (Dopisanie do spisu wyborców w serwisie ePUAP)
8. Zaświadczenie o niekaralności
9. Wsparcie rodzin w serwisie Emp@tia (Karta Dużej Rodziny; Wnioski o: jednorazową zapomogę z tytułu urodzenia się dziecka, tzw. becikowe, świadczenie rodzicielskie, świadczenia z funduszu alimentacyjnego, zasiłek rodzinny, zasiłek pielęgnacyjny, specjalny zasiłek opiekuńczy, świadczenie pielęgnacyjne).
10. Działalność gospodarcza (Rejestracja działalności w serwisie CEIDG)

*Karolina Jakubowska*

**Kto może założyć profil zaufany?**

*Każdy, kto ma numer PESEL.*

**Kiedy można założyć profil?**

*W dowolnym momencie.*

**Jak długo jest ważny profil?**

*3 lata. Potem możesz przedłużyć jego ważność o kolejne 3 lata.*

**Ile zapłacisz?**

*Usługa jest bezpłatna.*

**Ile będziesz czekać?**

*Profil zaufany założysz od razu.*

## SYSTEM DZIEDZINOWY PUMA

Począwszy od stycznia 2018 roku w Urzędzie Gminy w Radwanicach funkcjonować będzie **system dziedzinowy PUMA**, który jest zintegrowanym systemem informatycznym do obsługi jednostek samorządu terytorialnego. System zawiera pakiety modułów, które stanowią logicznie wyodrębnione części, ale jednocześnie są ze sobą wzajemnie zintegrowane, co pozwala na sprawną wymianę i udostępnianie danych pomiędzy poszczególnymi modułami. PUMA ułatwi i usprawni pracę urzędu m. in. dzięki możliwości przekazywania danych pomiędzy poszczególnymi komórkami organizacyjnymi, pracującymi na różnych modułach pakietu w tym samym czasie. Wyeliminuje to konieczność wielokrotnego wprowadzenia

tych samych danych przez różne komórki organizacyjne urzędu, co jednocześnie wykluczy możliwość popełnienia błędów, związanych z ręcznym wprowadzaniem danych. Wdrożenie systemu dziedzinowego PUMA znacznie ograniczy czas obsługi postępowań urzędowych. Zapewni też praktyczną realizację koncepcji e-Urzędu poprzez integrację z systemami obiegu dokumentów oraz z internetowymi systemami obsługi obywatela.

W skład zestawu funkcjonalności systemu PUMA wchodzi m. in. moduły związane z gospodarką finansową gminy, obsługą finansowo-księgową Urzędu, windykacją należności czy sprawami podatkowymi, ale także z ewidencją ludności, obsługą wyborów, ewidencją

gruntów i gospodarką nieruchomościami, wydawaniem zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych i wiele innych. W drugiej połowie bieżącego roku dokonano zakupu oprogramowania i jego instalacji. Obecnie pracownicy odbywają szkolenia z zakresu obsługi poszczególnych modułów.

**Wdrożenie systemu jest elementem realizacji projektu „Wdrożenie e-usług publicznych w Gminie Radwanice” współfinansowanego ze środków unijnych.**

*Anna Barylik*





## ELEKTRONICZNY OBIEG DOKUMENTÓW

Elektroniczny obieg dokumentów to proces przepływu korespondencji przy wykorzystaniu technologii informatycznych. W polskim ustawodawstwie regulowany jest m. in.: ustawę o ochronie danych osobowych, ustawę o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne etc. W kontekście administracji publicznej wynika on z ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks Postępowania Administracyjnego.

Urząd Gminy Radwanice Zarządzeniem Wójta nr 0050.59.2017 wprowadził z dniem 2 listopada elektroniczny obieg dokumentów, który oddziałuje na wiele aspektów dotychczasowej organizacji obiegu dokumentów. Głównym zadaniem tego systemu jest wyeliminowanie czynności wprowadzających niepotrzebny nakład pracy.

Zuzanna Tryler

zwiększa efektywność pracownika	zmniejszona ilość papierowej dokumentacji	wygodny dostęp oraz bezpieczeństwo udostępnianych informacji	pozwała monitorować dokument/ sprawę na każdym jej etapie
umożliwia proces organizowania dokumentów w sprawy	<b>Korzyści wynikające z wprowadzenia elektronicznego obiegu dokumentów.</b>		harmonizuje przepływ korespondencji
gromadzi wszystkie dokumenty w jednym miejscu	eliminuje działania nie wnoszące wartości dla klienta tj. oczekiwanie na dokumenty,	oszczędność czasu – szybkie wyszukiwanie dokumentów/spraw	umożliwia śledzenie elektronicznego dokumentu oraz odtworzenie ciągłości korespondencji

## ZMIANY W ORGANIZACJI NOCNEJ, WEEKENDOWEJ I ŚWIĄTECZNEJ OPIEKI ZDROWOTNEJ



Od 01 października 2017 r. w związku z wejściem w życie tzw. "sieci szpitali" weszły w życie zmiany dot. lokalizacji punktów nocnej, weekendowej i świątecznej opieki zdrowotnej finansowanej ze środków publicznych. Pacjent w przypadku pogorszenia stanu zdrowia winien trafić w pierwszej kolejności do lekarza podstawowej opieki zdrowotnej, a poza godzinami jego pracy oraz w dni wolne od pracy - do świadczeniodawcy realizującego świadczenia w ramach nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej. **Nocna i świąteczna opieka zdrowotna to świadczenia w zakresie podstawowej opieki zdrowotnej udzielane od poniedziałku do piątku w godzinach od 18.00 do 8.00 dnia następnego oraz całodobowo w dni ustawowo wolne od pracy (sobota, niedziela 24h).** Narodowy Fundusz Zdrowia Dolnośląskiego Oddziału Wojewódzkiego we Wrocławiu informuje, że w razie nagłego zachorowania lub nagłego po-

gorszenia stanu zdrowia pacjent może udać się po pomoc do dowolnego punktu nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej, niezależnie od tego, gdzie mieszka, i do którego lekarza/pielęgniarki podstawowej opieki zdrowotnej (POZ) złożył swoją deklarację. Dyżurujący lekarz udziela porad: warunkach ambulatoryjnych, w domu pacjenta (w przypadkach medycznie uzasadnionych), telefonicznie. Z pomocy lekarza i pielęgniarki w nocy, w dni wolne i w święta można skorzystać w razie: nagłego zachorowania, nagłego pogorszenia stanu zdrowia. Opiekę mogą wykonywać podmioty medyczne, które znalazły się w zatwierdzonej przez NFZ sieci szpitali – dysponujące szpitalnym oddziałem ratunkowym lub izbą przyjęć. **Pamiętaj!** Jeżeli wydaje Ci się, że Twoje lub czyjeś życie jest zagrożone, skorzystaj z numerów alarmowych pogotowia ratunkowego **999** i **112** lub udaj się do szpitalnej izby przyjęć.

Jolanta Mielnik

**Mieszkańcy Gminy Radwanice mogą uzyskać pomoc w niżej wymienionych szpitalnych podmiotach leczniczych.**

Lp.	Nazwa świadczeniodawcy	miejsce realizacji świadczeń	Telefon
1.	Głogowski Szpital Powiatowy	Głogów, Przychodnia przy szpitalu ul. Kościuszki 15a	76 837 33 08 76 832 03 01
2.	Regionalne Centrum Zdrowia w Lubinie	Lubin, ul. Bema 5-6 (budynek SOR)	76 840 16 90 76 840 16 00 76 840 15 00
3.	Miedziowe Centrum Zdrowia	Lubin, ul. Skłodowskiej-Curie 54 (budynek główny szpitala)	76 8460 300 - centrala 76 8460 406 76 8460 285
4.	Wojewódzki Szpital Specjalistyczny w Legnicy	Legnica, ul. Iwaskiewicza 5	76 72 11 000 76 72 11 999

Polkowickie Centrum Usług Zdrowotnych w Polkowicach na swojej stronie internetowej [www.pczu.pl](http://www.pczu.pl) informuje, że: od 1 października br. obejmuje nocną i świąteczną opieką zdrowotną pacjentów zamieszkałych na terenie gminy Polkowice, Rudna i Chocianów.



## EGZEKUCJA W ADMINISTRACJI - NIE ZWLEKAJ Z PODATKIEM

Podatki należy odprowadzać do organu podatkowego w odpowiedniej wysokości w terminach określonych w przepisach prawa podatkowego. Organem podatkowym właściwym dla podatku od nieruchomości, podatku rolnego i leśnego, oraz środków transportu, jak również opłaty od posiadania psa jest Wójt Gminy.

Podatek nieuregulowany w terminie staje się **zaległością podatkową**, za którą podatnik odpowiada całym swoim majątkiem. Organ podatkowy – Wójt Gminy może domagać się zapłaty podatku, wszczynając **postępowanie egzekucyjne**.

Ponieważ podatnik może po prostu zapomnieć o terminie zapłaty podatku, Wójt Gminy jako wierzyciel nieuregulowanego zobowiązania, przed przystąpieniem do wszczęcia egzekucji administracyjnej ma możliwość zastosowania tzw. **"miękkiej egzekucji"**, czyli przekazania dłużnikowi krótkiej informacji o wystąpieniu zaległości w formie sms, e-mail, telefon lub fax, o upływie terminu zapłaty należności pieniężnej, jej wysokości, rodzaju i odsetkach za zwłokę oraz grożącej egzekucji administracyjnej i mogących powstać kosztach egzekucyjnych. W informacji tej wskazuje się również ostateczny termin oczekiwania na zapłatę zaległości.

Do momentu podjęcia działań egzekucyjnych przez Wójt Gminy, jedyną konsekwencją nieuiszczenia należnego podatku w terminie jest obowiązek zapłaty odsetek za zwłokę. Obecnie wynoszą one 8% w skali roku. Uiszczenie kwoty niewystarczającej na pokrycie zarówno zaległości podatkowej, jak i odsetek za zwłokę należnych na dzień dokonania wpłaty, spowoduje iż kwota ta zostanie zaliczona proporcjonalnie na podatek i odsetki. Kwota podatku, która zostaje po takim rozliczeniu, stanowi zaległość podatkową i są od niej naliczane odsetki za zwłokę.

Niewykonanie przez podatnika obowiązku zapłaty podatku wynikającego z deklaracji czy decyzji, skutkuje koniecznością podjęcia z urzędu przez wierzyciela stosownych działań.

Pierwszym etapem jest wysłanie podatnikowi pisemnego upomnienia wzywającego go do uregulowania, z jednoczesnym zagrożeniem skierowania sprawy do postępowania egzekucyjnego w razie nieuiszczenia należności w terminie 7 dni. Wysłanie do dłużnika upomnienia wiąże się z powstaniem kosztów, obecnie w wysokości 11,60 zł. Nieodebrane upomnienie, podobnie jak inne pisma administracyjne, zostają uznane za doręczone po dwukrotnym awizowaniu.



Brak wpłaty po upływie siedmiu dni od dnia doręczenia upomnienia powoduje wszczęcie postępowania egzekucyjnego. Wierzyciel wystawia tytuł wykonawczy i przekazuje go organowi egzekucyjnemu. Wszczęcie egzekucji administracyjnej następuje z chwilą doręczenia zobowiązanemu odpisu tytułu wykonawczego lub doręczenia dłużnikowi zajętej wierzytelności zawiadomienia o zajęciu wierzytelności lub innego prawa majątkowego.

Ustawa o postępowaniu egzekucyjnym w administracji określa, przy pomocy jakich środków organ egzekucyjny może dochodzić zaległych zobowiązań w trybie administracyjnym. Urząd skarbowy może zająć cały majątek podatnika: wynagrodzenie za pracę, rentę, emeryturę, rachunki bankowe, ruchomości, nieruchomości, itp. Dłużnik, który jest w związku małżeńskim, odpowiada za zobowiązania podatkowe majątkiem osobistym oraz majątkiem wspólnym swoim i małżonka.

Organ egzekucyjny powinien wybrać środek najmniej uciążliwy dla zobowiązanego. Jednak każda czynność egzekucyjna wiąże się z kosztami. Koszty egzekucyjne pokrywa co do zasady dłużnik. Jest nimi obciążany nawet wtedy, gdy ureguluje dochodzoną kwotę po dokonaniu czynności egzekucyjnych, ale przed ściągnięciem jej przez urząd skarbowy. **Dlatego, aby nie ponosić dodatkowych kosztów, należy regulować zobowiązania podatkowe w terminie.**

*Martyna Szczepaniak*

## ZMIANA STRUKTURY ORGANIZACYJNEJ URZĘDU GMINY

Zgodnie z Zarządzeniem Wójta Gminy od 1 stycznia 2018 r. zmienia się struktura organizacyjna Urzędu Gminy. Zmiana polega na podzieleniu referatu gospodarczego obejmującego dotychczas 8 stanowisk na dwa referaty tj.

### 1/ referat gospodarczy ze stanowiskami:

- kierownik referatu gospodarczego
- d/s melioracji i ochrony środowiska
- d/s remontów i archiwum
- d/s planowania przestrzennego i gospodarki nieruchomościami

### 2/ referat inwestycyjny ze stanowiskami:

- d/s inwestycji
- d/s zamówień publicznych i funduszy krajowych
- d/s funduszy europejskich i krajowych.

Obydwa referaty mają biura na piętrze budynku Urzędu Gminy.

*Józef Machera*







## USUWANIE WYROBÓW ZAWIERAJĄCYCH AZBEST Z TERENU GMINY RADWANICE

W dniu 8 września 2017 r. zakończyły się prace przy usuwaniu wyrobów zawierających azbest z terenu naszej gminy. Zadanie zrealizowano przy wsparciu finansowym z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie oraz Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu. Usuwaniem wyrobów zawierających azbest objęto obiekty 15 mieszkańców Gminy Radwanice. Dotacja w wysokości **33 978,00 zł** pokryła 85% kosztów całego zadania. Pozostała część środków finansowych tj. **5 997,00 zł**, pochodziła z budżetu Gminy Radwanice. Umowę o dofinansowanie zawarto w dniu 10.10.2017 r. z Wojewódzkim Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu. W ramach projektu usunięto i unieszkodliwiono **80,75 Mg** (ton) materiałów budowlanych zawierających azbest,

w tym odebrano, przetransportowano i unieszkodliwiono 4 Mg wyrobów zawierających azbest, natomiast z usługą demontażu przetransportowano i unieszkodliwiono 76,75 Mg materiałów zawierających azbest. Zadanie zostało wykonane zgodnie z ustalonym terminem przez firmę EKO24 Barbara Plewko z siedzibą w Dębnie, ul. Królowej Jadwigi 1, 74-400, na mocy zawartej umowy z Gminą Radwanice z dnia 26 czerwca 2017 r. Wykonawcą zadania wybrano w ramach zapytania ofertowego. Zrealizowane zadanie przyczyni się do wyeliminowania negatywnych skutków zdrowotnych u mieszkańców gminy spowodowanych azbestem oraz do likwidacji oddziaływania azbestu na otaczające środowisko. Zadanie zrealizowano ze środków finansowych przeznaczonych na realizację gminnych programów usuwania azbestu i wyrobów zawierających azbest.

Rafał Sip

### NOWY NABÓR WNIOSKÓW NA USUWANIE WYROBÓW ZAWIERAJĄCYCH AZBEST

Informujemy, iż przystępujemy do aktualizacji Programu usuwania wyrobów zawierających azbest z terenu Gminy Radwanice. Dofinansowanie będzie dotyczyć pokrycia kosztów demontażu, zbierania, transportu i utylizacji zdemontowanych wyrobów azbestowych. Warunkiem wykonania ww. usługi jest złożenie przez zainteresowanych właścicieli lub zarządców nieruchomości, poprawnie wypełnionego wniosku wraz z załącznikami, w nie przekraczalnym terminie do dnia **29 grudnia 2017 r.** Wnioski i dodatkowe informacje można uzyskać w Urzędzie Gminy Radwanice, u pana Rafała Sipa, **pok. nr 10, tel. 76 759 20 37**, lub w Biurze Obsługi Klienta w godzinach pracy urzędu, oraz na stronie internetowej Gminy Radwanice.

## SPÓŁKA WODNA, MELIORACJE - PODSUMOWANIE DZIAŁAŃ

Wbieżącym roku Gminna Spółka Wodna w Radwanicach otrzymała dotacje na utrzymanie cieków wodnych w rekordowej wysokości **115.000 zł**. Na tę kwotę złożyły się: Dotacja od Starosty Polkowic w kwocie 10.000 zł, dotacja od Marszałka Województwa Dolnośląskiego w kwocie 25.000 zł oraz dotacja od Wojewody Dolnośląskiego w kwocie 80.000 zł. Dodając składki członków spółki w kwocie około 6000 zł dysponowaliśmy kwotą 120 tys. zł. Wykonano konserwację **25 rowów o łącznej długości 10,5 km**, na terenie obrębów Radwanice, Lipin, Przesieczna, Łągoszów Wielki, Kłębanowice, Sieroszowice, Buczyzna, Nowa Kuźnia. Dodatkowo ze środków Gminy Radwanice wykonano konserwację rowów melioracyjnych w m. Sieroszowice, Buczyzna – przy stacji uzdatniania wody, Radwanice – przy zabytkowym parku, Drożyna, wraz z przebudową przepustów. Wykonano również odmulenia stawu w miejscowości Buczyzna. Prace wykonano na łączną kwotę 32.000 zł.

Rafał Sip



Rów Mk-2r, dz. nr 28/3, 19, 12/6, 18/1, 18/2, 18/3 obręb Kłębanowice, przed konserwacją



Rów Mk-2r, dz. nr 28/3, 19, 12/6, 18/1, 18/2, 18/3 obręb Kłębanowice, po konserwacji



R-A1, dz. nr 124, 123/2 obręb Nowa Kuźnia, przed konserwacją



R-A1, dz. nr 124, 123/2 obręb Nowa Kuźnia, po konserwacji

**152 000,00 zł na prace melioracyjne**



## DOFINANSOWANIE DO WYMIANY PIECÓW

W dniu 30.11.2017r. zakończył się nabór wniosków o dofinansowanie do wymiany starych kotłów c.o. na nowe ekologiczne w ramach programu: „Ograniczenie niskiej emisji na obszarze województwa dolnośląskiego” przy wsparciu finansowym Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu. Nasi mieszkańcy złożyli 57 wniosków.

W styczniu 2018 roku Gmina Radwanice złoży wniosek o udzielenie pożyczki, z możliwością częściowego umorzenia, na sfinansowanie realizacji programu do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Legnicy. Po podpisaniu przez gminę umowy na dofinansowanie, rozpocznie się podpisywanie umów z wnioskodaw-

cami, a następnie wykonanie wymiany starych kotłów c.o. i rozliczenie.

**Wymień **PIEC!**  
OGRZEJ dom  
i skorzystaj z **DOTACJI**  
Gminy Radwanice!**

Osoby biorące udział w projekcie powinny szczegółowo zapoznać się z regulaminem udzielania dotacji dostępnym na stronie internetowej gminy Radwanice <http://www.radwanice.pl/index.php/komunikaty/882-ogloszenie-o-naborze-wnioskow> aby uniknąć problemów

przy późniejszym rozliczeniu. Osoby które wymieniły stare kotły przed podpisaniem umowy na dofinansowanie, będą mogli otrzymać dofinansowanie na podst., faktur wystawionych od dnia 1 listopada 2017r. Okres kwalifikowalności wydatków kończy się dnia 31 października 2018r.

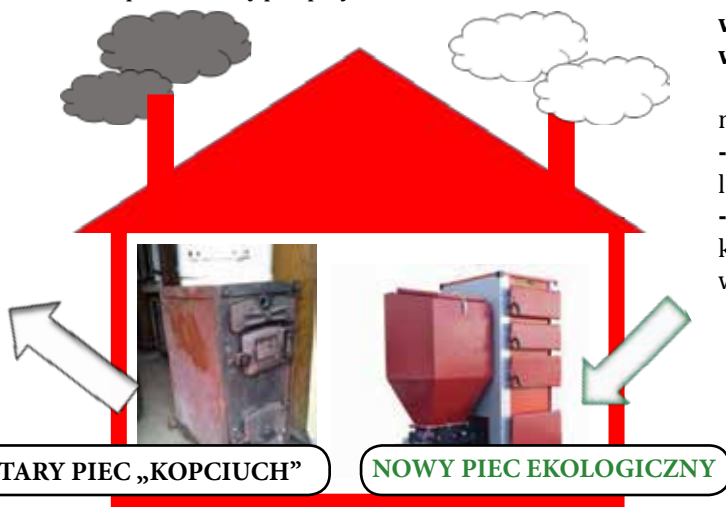
**Dofinansowanie może być udzielone w wysokości nie większej niż 50% kosztów kwalifikowanych, przedsięwzięcia, przy czym ustala się górne limity tych kosztów:**

- do 7500 zł dotacji w przypadku domków jednorodzinnych,
- do 5000 zł dotacji w przypadku mieszkania w domu wielorodzinnym,
- do 2500 zł na każde mieszkanie w przypadku budynku wielolokalowego wyposażonego w jedną kotłownię dla wszystkich mieszkań.

*Rafał Sip*

**Przykład:**

Dla domów jednorodzinnych w przypadku kosztów na poziomie 15, 20, 30 tys. zł można maksymalnie otrzymać 7500 zł dotacji. Natomiast w przypadku kosztów na poziomie 12000 zł można maksymalnie uzyskać 6000 zł dotacji (do 50 % kosztów).



STARY PIEC „KOPCIUCH”

NOWY PIEC EKOLOGICZNY

## OBOWIĄZEK ODŚNIEŻANIA I UTRZYMANIA CHODNIKA

Ustawa z 13 września 1996 roku o utrzymaniu czystości i porządku w gminach mówi, że **właściciele nieruchomości są zobowiązani do utrzymania czystości i porządku przez uprzątnięcie błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z chodników położonych wzdłuż ich nieruchomości**, przy czym za taki chodnik uznaje się wydzieloną część drogi publicznej służącą dla ruchu pieszego położoną bezpośrednio przy granicy nieruchomości. Właściciele posesji mają obowiązek dbać o czystość i porządek na chodnikach przed swoimi domami. Dotyczy to wszystkich budynków – bez względu na ich przeznaczenie i sposób użytkowania. Czysto i bezpiecznie powinno być więc zarówno przed blokami, szkołami i urzędami, jak i przed domami jednorodzinymi. Obowiązek sprzątnięcia błota, śniegu oraz lodu z chodników wzdłuż posesji mają: współwłaściciele, użytkownicy wieczystości, zarządzający nieruchomością lub ją użytkujący. Gdy w budynku jest wiele mieszkań, obowiązki właściciela przejmują osoby za-

rzadzające. Jeśli jesteś właścicielem, to wówczas masz obowiązek usuwać z chodników przed swoim domem wszelkie zanieczyszczenia oraz śmieci, a także błoto, śnieg i lód. Droga przed posesją powinna być bezpieczna. Oznacza to, że skoro spadł śnieg, to trzeba odśnieżyć chodnik, aby umożliwić ludziom bezpieczne przejście. Śnieg można zgarnąć na krawędź chodnika (od strony drogi) – tak, aby nie przeszkadzał przechodniom. Nie wolno go zgarniać na jezdnię! Oblodzone chodniki powinno się posypać solą i piaskiem. Niebezpieczne dla przechodniów mogą być także zwisające z dachów sople lodu. Trzeba je zbijać, aby nie stanowiły zagrożenia. Nie odśnieżyłeś, a ktoś złamał nogę? W wypadku incydentu, np. złamania nogi przez przechodnia na oblodzonym chodniku, odpowiedzialność za to ponosi właściciel posesji, na którym spoczywa obowiązek uprzątnięcia danego odcinka. A więc jeśli nie zadbałeś o odśnieżenie czy posypanie solą chodnika, a ktoś złamał rękę czy nogę, bo się na nim pośliznął może, oprócz odszkodowania, zażądać od ciebie zwrotu kosztów leczenia, a nawet renty w razie utraty zdrowia lub kalectwa.



*Danuta Czuchro*



## WYCINKA DRZEW W BUCZYNIIE I DROŻOWIE

Rozpoczęła się wycinka drzew sprzedanych przez Gminę Radwanice „na pniu” przy drodze łączącej m. Drożyna i Drożów, w Zabytkowym Parku w Buczynie oraz parku „nie zabytkowym” położonym po drugiej stronie rzeki Szprotawa w m. Buczyna, przy tzw. „folwarku”. Drzewa sprzedano za kwotę **41 625,90 zł**. Wykonawca ma za zadanie wykonać wycinki drzew części zakrzaczeń oraz posprzątać gałęzie. Kolejnym etapem, będzie karczowanie i frezowanie pni po drzewach. Termin zakończenia prac to 28 kwiecień 2018 r.

*Rafał Sip*



## ORKAN „KSAWERY” ZNISZCZONY DRZEWOSTAN

W dniu **05.10.2017r.** przez teren Gminy Radwanice przetoczył się orkan Ksawery, który wyrządził wiele szkód, m.in. w drzewostanie. Wywrotowi lub złamaniu uległy drzewa z terenów będących własnością Gminy jak i w wielu miejscach należących do mieszkańców.

Wywrócone i złamane drzewa z terenów należących do gmi-

ny Radwanice zostały częściowo rozdysponowane wśród mieszkańców. Pozostała część drewna została zdeponowana w Zakładzie Usług Komunalnych w Radwanicach z siedzibą w Kłębanowicach 9a, celem zaopatrzenia osób korzystających z pomocy społecznej.

*Rafał Sip*



*Wywroty brzoź na terenie przy „osiedlu leśnym” w Radwanicach*



*Wywrot ogromnego dębu w m. Kłębanowice.*



*Wywrócone i połamane topole, szt. 14 na terenie „byłego stogowiska” w Radwanicach*



*W zabytkowym Parku w Radwanicach wywrotowi lub złamaniu uległy: Jesion szt. 3, buk szt. 1 i olsza szt. 1.*



*Wywrot ogromnego dębu w m. Przesieczna.*



*Wywroty i złomy drzew w Zabytkowym Parku w Jakubowie.*



## ZAKŁAD USŁUG KOMUNALNYCH

Minął kolejny rok wyťažonej pracy w ZUK Radwanice. Nasza działalność zmierza nadal w tym samym kierunku, zapewnienie naszym mieszkańcom dostaw wody i odbiór ścieków sanitarnych. Możemy śmiało powiedzieć że nasza praca przynosi rezultaty. W tym roku nie mieliśmy już tak dużych problemów z dostawą wody jak w latach poprzednich. Mniej nas widać na awariach, a gdy już wystąpią coraz mniejsza część odbiorców zauważa ograniczenia w dostawie wody. Jest to efekt systematycznego rozwoju możliwości usługowych zakładu. Nasza sieć jest modernizowana, wymieniane są rury na materiał PE i dlatego posiadamy już urządzenie do zgrzewania elektrooporowego rur PE do średnicy 160mm.



Urządzenie do zgrzewania elektrooporowego rur PE

Pracujemy na terenie całej Gminy Radwanice i aby móc się przemieszczać po tak rozległym terenie zakupiliśmy w formie leasingu samochód Fiat Ducato z podwyższoną częścią transportową. Sami własnymi siłami systematycznie wyposażamy samochód serwisowy w urządzenia niezbędne do naszych prac codziennych. Aby nasze działania były szybkie i skuteczne wyposażyliśmy nasz samochód serwisowy w agregat prądotwórczy, który zapewnia nam oświetlenie w ciemności jak również prawidłowe działanie zgrzewarki i innych narzędzi elektrycznych.



Nowy wóz serwisowy

W dalszym ciągu prosimy o informacje o zauważonych awariach i usterkach. Pod numerem ALARMOWYM tel. 660 664 458 przyjmujemy o każdej porze dnia, informacje o zauważonych nieprawidłowościach w sieci wodnej i kanalizacyjnej. Wcześniejsze zlokalizowanie usterki przyczyni się do ograniczenia uciążliwości związanych z usuwaniem awarii w naszej Gminie.

Zakład Usług Komunalnych

Wszystkie urządzenia na naszej sieci wodociągowej wymagają okresowych przeglądów i badań np. hydranty. Wzorem lat ubiegłych prowadzimy systematyczną wymianę hydrantów, które służą nam nie tylko do zabezpieczenia przeciwpożarowego ale przede wszystkim do płukania sieci po większych awariach lub mniejszym poborze na danym odcinku. W roku obecnym wymieniliśmy 10 hydrantów które przyczyniły się do poprawy jakości wody w naszej sieci wodociągowej.

Wymieniamy stare na nowe ale po wymianie i każdego roku należy sprawdzić parametry hydrantów. Do tej pory musieliśmy korzystać z usług firm obcych do wykonania tych czynności od tego roku posiadamy już urządzenie do badania hydrantów. Urządzenie to jest nam pomocne również przy lokalizacji awarii, gdy jest spadek ciśnienia na danym odcinku rurociągu to szybciej możemy zlokalizować uszkodzenie.



Nowy hydrant na Osiedlu Leśnym



Urządzenie do badania hydrantów

Nie tylko sieci są nasze ale i budowle towarzyszące naszym sieciom. W miejscowości Buczy na rozpoczęliśmy ogrodzenie terenu ochronnego Stacji Uzdatniania Wody. Wykorzystujemy elementy ogrodzenia z odzysku i grodzimy nasz teren przy stacji. Dziękuję za dotychczasową współpracę z mieszkańcami i prosimy o cierpliwość podczas usuwania awarii.



Ogrodzenie Stacji Uzdatniania Wody



## DZIAŁKI BUDOWLANE NA SPRZEDAŻ

Gmina Radwanice sprzedaje działki budowlane. Masz dość zgiełku miasta, ciągłego hałasu i wdychania spalin samochodowych? A może po prostu szukasz niedrogich działek pod budowę wymarzonego domu? Mamy takie nieruchomości właśnie dla Ciebie. Gmina Radwanice posiada do sprzedania cztery działki budowlane, dwie znajdują się w miejscowości Kłębanowice, kolejne w miejscowości Nowy Dwór. Zgodnie z Miejscowym Planem Zagospodarowania Przestrzennego działki w Kłęba-

nowicach przeznaczone są pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną, natomiast Nowy Dwór nie posiada MPZP a w Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Radwanice przedmiotowe nieruchomości leżą w terenie z przewagą zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej lub zagrodowej oraz obiektów usług i produkcji nie kolidujących z funkcją mieszkaniową. Jedną z działek w Nowym Dworze poza możliwością zabudowy objęta jest także terenem przeznaczonym pod grunty rolne i leśne.



Są to działki:

1. Działka nr 113/7 obręb Kłębanowice, o pow. 0,1025 ha – cena wywoławcza 31 481 zł netto\*;
2. Działka nr 119/3 obręb Kłębanowice o pow. 0,1153 ha – cena wywoławcza 35 413 zł netto\*;
3. Działka nr 27 obręb Nowy Dwór o pow. 1,33 ha – cena wywoławcza 72 446 zł netto\*;
4. Działka nr 30/2 obręb Nowy Dwór o pow. 0,12 ha – cena wywoławcza 33 432 zł netto\*.

\*Do ceny sprzedaży netto zostanie doliczony obowiązujący w dniu sprzedaży podatek VAT.



Tereny te mają dostęp do drogi publicznej utwardzonej oraz posiadają sieć infrastruktury technicznej m.in. energetyczną i wodociągową. W obrębie Nowy Dwór niedawno wybudowano nową drogę i chodnik. Obie miejscowości są bardzo dobrze zlokalizowane. Nowy Dwór to piękna okolica z sąsiedztwem lasów, a z kolei Kłębanowice to krajobraz rozległych łąk. Nieruchomości przeznaczone są do sprzedaży

w trybie przetargu nieograniczonego. Niebawem ukaże się informacja o terminie przeprowadzenia takiego przetargu. Wszystkie osoby zainteresowane zakupem powyższych nieruchomości już dziś zapraszamy do wzięcia w nim udziału.

Paulina Bilińska

**Osoby zainteresowane chcące dowiedzieć się więcej na temat przedmiotowych działek zapraszamy do Urzędu Gminy w Radwanicach przy ul. Przemysłowej 17, 59-160 Radwanice do pok. nr 9, lub pod nr tel. 76-759-20-27.**



# Jubileusz 70-lecia Szkoły Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Buczynie.

Siedemdziesiąte urodziny Szkoły Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Buczynie, przypadły na przepiękny, słoneczny dzień. Złota polska jesień roztaczała swe uroki, gdy w sobotę, **21 października 2017 r.**, do Buczyny przybyli licznie dawni i obecni nauczyciele i pracownicy Szkoły, jej absolwenci i uczniowie, ich rodzice oraz przyjaciele wiekowej placówki oraz znamienici goście m. innymi Wicestarosta Polkowicki pan Kamil Ciupak, Wójt Gminy Radwanice pan Paweł Piwko, który oficjalnie przekazał czek na 10 000 zł; pani Dorota Tylczyńska wiceprzewodnicząca Rady Gminy Radwanice, pan Oskar Szkudło Radny Powiatu Polkowickiego, pan Piotr Socha, który przybył w zastępstwie pana Tadeusza Samborskiego, od lat zaprzyjaźnionego ze szkołą Członka Zarządu Województwa Dolnośląskiego. Życzenia złożyła także pani Janina Pilarek, prezes współpracującego ze Szkołą Banku Spółdzielczego w Przemkowie, która w dniu poprzedzającym jubileuszowe obchody przekazała czek o wartości 500 zł. Również pan Marek Tramś, Starosta Polkowicki, odwiedził Szkołę osobiście w dniu 20 października 2017 r. i składając życzenia przekazał pani Dyrektor czek na 800 zł. Serdecznie dziękujemy.

Uroczystość rozpoczęła się Mszą Świętą w Kościele pw. Św. Barłomieja. Odprawili ją wspólnie księża sercem związani ze Szkołą: proboszcz Parafii pw. Św. Michała Archanioła w Łągoszowie Wielkim, ks. Jan Szulim; ksiądz Jerzy Omeljanuk, proboszcz Parafii Prawosławnej w Buczynie pw. Świę-



*Orkiestra Górnicza Zakładów Górniczych Polkowice-Sierszowice*

tego Dymitra Sołuńskiego; ksiądz Henryk Laszczowski oraz ksiądz Mariusz Żurawicz. Modlitwom towarzyszyła przepiękna oprawa muzyczna. W czasie mszy uczczono minutą ciszy pamięć o zmarłych pracownikach, nauczycielach i uczniach szkoły, złożono pod cmentarnym krzyżem wiązanek kwiatów i zapalono symboliczny znicz.

Następną częścią obchodów Jubileuszu był apel przed obeliskiem poświęconym patronce szkoły, Marii Konopnickiej. Rozbrzmiał tam hymn państwowy oraz hymn szkoły, którym jest „Rota”, patriotyczna pieśń autorstwa patronującej szkole poetki. Tę oficjalną część uświetniła Orkiestra Górnicza Zakładów Górniczych Polkowice-Sierszowice pod batutą kapelmistrza, Michała Bety.

Jubileuszowa Gala rozpoczęła się dostojnym polonezem. Jego podniosłe dźwięki i piękne wykonanie przez uczniów Szkoły nagrodzono gromkimi brawami. W nostalgiczny nastrój wprowadził gości czarno-biały film obrazujący powojenne lata, kiedy do Buczyny, noszącej wówczas nazwę Buchwald-Tham, przybyli pierwsi osadnicy, wśród których była 21-letnia dziewczyna z dawnego powiatu lwowskiego, pani Zofia Jarosz. To właśnie ona, wspierana przez sołtysa wsi, pana Milanowskiego, została pierwszą nauczycielką i kierowniczką szkoły. Pamiętny dzwonek rozbrzmiał 3 września 1947 roku.



*Pełna sala gimnastyczna absolwentów i aktualnych uczniów*

Po tym wzruszającym wstępie przemówiła Pani Danuta Sztuczka, Dyrektor Szkoły. Przywitała gości, podzieliła się własnymi refleksjami nad wyjątkowością prowadzonej przez siebie placówki, jej niepowtarzalną atmosferą i duszą, którą tworzą od dziesięcioleci uczniowie, pracownicy, rodzice i przyjaciele Szkoły.



*P. Dorota Tylczyńska - Wiceprzewodnicząca Rady Gminy Radwanice  
i p. Paweł Piwko - Wójt Gminy, wręczają na ręce p. Dyrektora  
Danuty Sztuczki upominki wraz z życzeniami.*

Kolejne chwile pełne były wzruszeń, radosnych wspomnień i zachwyty. Program artystyczny obejmował spacer przez lata działalności szkoły, aż po jej obecne czasy. Zobaczyć można było występ nagradzanego nieustannie zespołu tanecznego „Bu-cza-cza”, posłuchać prezentacji muzycznych szkolnego chóru, obejrzeć spektakl reaktywowanego na dzień Jubileuszu Teatryku „Bez Kurtyny”, który zdobywał w latach 80-tych laury na przeglądach teatralnych w całej Polsce, a także kompilację piosenek w czterech różnych językach (z nich z pewnością w pamięć zapadły rosyjskie utwory „Antoszka” i „But wsięga budiet sonce”). Artystyczne dodatki stanowiły filmiki opowiadające dawne i współczesne dzieje szkoły.



W czasie uroczystej Gali nagrodzono wieloletnią Dyrektorkę Szkoły – panią Marię Bardon, założycielkę wspomnianego teatryku i gazetki „Kurierek Szkolny”, osobę charyzmatyczną i kreatywną, dzięki której szkoła przetrwała ciężkie lata w świetności i chwale. Pani Maria Bardon otrzymała „Złoty Kałamarz” za zapisanie pięknych kart w historii Buczyńskiej placówki.



Kulminacyjnym momentem okrągłych, 70-tych urodzin Szkoły, było wnieście tortu przy akompaniowaniu znamienitych słów piosenki „Ale to już było”. Niejednemu zakręciła się łezka w oku. Smutek jednak złagodziła słodycz poczęstunku. Na tym jednak nie zakończyły się obchody Jubileuszu. Gości zaproszono do budynku szkoły, gdzie mogli zwiedzać nowoczesną jej odsłonę – budynek tuż po termomodernizacji, z piękną zieloną elewacją, wielkim napisem – nazwą placówki, jej nowoczesne klasopracownie oraz wystawy przygotowane specjalnie na tę okazję. Przechodzący z sali gimnastycznej mijali nowoczesne, wielofunkcyjne boisko, kolorowy plac zabaw, siłownię. Ot, czasy... W szkole czekały też pyszności przygotowane przez cały zespół pichających od kilku dni zdolnych szkolnych kucharek, wspieranych przez uczynnych rodziców z SP Buczyna. Uwieńczeniem tego pamiętnego dnia była zabawa taneczna, którą zorganizowała Rada Rodziców. Odbyła się ona w Sali Miedziowej w Sieroszowicach i trwała do późnej nocy.



*SP w Buczynie*

***To był piękny dzień. Niech pozostanie na długo w naszej pamięci, a Szkoła niech kształci i wychowuje kolejne pokolenia, przyszłość społeczeństwa. Przecież już za dziesięć lat przypadną kolejne okrągłe, 80-te urodziny. Nestorki placówek dydaktycznych – Szkoły Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Buczynie.***



## SOŁTYSI NAGRODZENI W DOLNOŚLĄSKIM PLEBISCYCIE

W wtorek, 7 listopada br. w Dolnośląskim Centrum Filmowym odbyła się gala z okazji przyznania nagród w plebiscytcie na **Sołtysa i Sołectwo Roku** organizowanym przez Gazetę Wrocławską. Wśród laureatów znaleźli się Sołtysi z naszej gminy! W finale wojewódzkim w kategorii „Sołtys Roku” nagrody odebrało 10 sołtysów, którzy dostali najwięcej głosów w skali województwa. Laureatem III miejsca został - pan **Paweł Kielb Sołtys wsi Nowa Kuźnia**. W kategorii „Sołectwo Roku” na X miejscu znalazło się sołectwo Przesieczna. Podczas Gali Finałowej nagrody odebrały również pani **Kamila Rusinko sołtys wsi Przesieczna** - III miejsce w kategorii „Sołtys Roku” i II miejsce w kategorii „Sołectwo Roku” w Powiecie Polkowickim oraz pani **Barbara Kula sołtys wsi Radwanice** - V miejsce w kategorii „Sołtys Roku” i III miejsce w kategorii „Sołectwo Roku” w Powiecie Polkowickim.

Dla przypomnienia ...

Głosowanie trwało od 18 sierpnia do 18 września br. i polegało na wysyłaniu SMS-ów na wybranego kandydata. W każdym powiecie województwa dolnośląskiego prowadzone były odrębne głosowania. Po trzech kandydatów, którzy otrzymali największą liczbę głosów, uzyskało awans do drugiego wojewódzkiego etapu plebiscytu. W etapie wojewódzkim trwającym od 09 do 18 września znalazło się 78 sołtysów.

*Karolina Ferenc*

Zapraszamy do galerii na stronie:

<http://www.gazetawroclawska.pl/wiadomosci/a/oto-najlepsi-soltysi-i-solectwa-2017-roku,12652391/>



*Sołtys wsi Nowa Kuźnia pan Paweł Kielb*



*Sołtys wsi Przesieczna pani Kamila Rusinko  
Sołtys wsi Radwanice pani Barbara Kula*

## WIENIEC DOŻYNKOWY SOŁECTWA NOWY DWÓR NAJPIĘKNIEJSZY W POWIECIE POLKOWICKIM

W ogłoszonym przez Starostę plebiscytcie na „Najpiękniejszy wieniec Powiatu Polkowickiego” wieniec z gminy Radwanice wykonany przez sołectwo Nowy Dwór okazał się najpiękniejszy! Mieszkańcy powiatu oddawali głosy poprzez media społecznościowe, elektroniczną ankietę na stronie [www.powiatpolkowicki.pl](http://www.powiatpolkowicki.pl) oraz poprzez karty do głosowania, które były dostępne w Biurze Obsługi Inte-

resariusza w Starostwie Powiatowym. **Wieniec Gminy Radwanice łącznie zebrał, 878 wszystkich głosów.** Starosta polkowicki ufundował czek pieniężny w wysokości 500 zł dla zwycięskiej drużyny.

*Karolina Ferenc*

Wyniki głosowania przedstawiają się następująco: Gmina Chocianów 187, Gmina Gaworzyce 668, Gmina Grębocice 505, Gmina Polkowice 676, Gmina Przemków 213, Gmina Radwanice 878.



*Przedstawiciele sołectwa Nowy Dwór  
z kierownikiem GOK w Radwanicach*



*Przedstawiciele sołectwa Nowy Dwór  
ze Starostą Powiatu Polkowickiego oraz  
z kierownikiem GOK w Radwanicach*





## ZGŁASZANIE JUBILEUSZY

### *DRODZY JUBILACI Z GMINY RADWANICE!*

Ustanowiony ustawą z dnia 17.02.1960 r. **Medal za Długoletnie pożycie Małżeńskie** stanowi nagrodę dla osób, które przeżyły **50 lat** w jednym związku małżeńskim. Z wnioskiem o nadanie Medalu za Długoletnie Pożycie Małżeńskie do Prezydenta RP występuje wojewoda z własnej inicjatywy lub inicjatywy jednostek organizacyjnych im podległych, organów samorządowych, organizacji społecznych i zawodowych.

Jedną z możliwości zainicjowania procedury nadania orderu parom zamieszkałym w gminie Radwanice, które przeżyły ze sobą 50 lat w małżeństwie a nie zawarły małżeństwa w naszym urzędzie jest powiadomienie Urzędu Stanu Cywilnego w Radwanicach o chęci otrzymania medalu.

W tym celu należy zgłosić się do pokoju nr 2 osobiście lub wysłać tę informację listownie na adres:

Urząd Stanu Cywilnego w Radwanicach, ul. Przemysłowa 17  
59-160 Radwanice, lub elektronicznie przysyłając wiadomość na adres email: [usc@radwanice.pl](mailto:usc@radwanice.pl)



W informacji należy wskazać imiona i nazwiska Jubilatów, adres zameldowania na pobyt stały (w gminie Radwanice) oraz informacje dotyczące daty i miejsca zawarcia małżeństwa oraz dane do kontaktu. Informacje te zostaną

niezwłocznie przekazane przez tut. urząd do Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego celem sporządzenia wniosku o nadanie Jubilatom Medalu za Długoletnie Pożycie Małżeńskie i przekazanie go do Kancelarii Prezydenta RP. Wniosek o nadanie medalu przedstawia się nie wcześniej niż w roku kalendarzowym, w którym osoby proponowane do odznaczenia obchodzą będą 50-tą rocznicę zawarcia związku małżeńskiego. Jeżeli rocznica przypada w styczniu lub lutym danego roku, wnioski można przedstawiać począwszy od dnia pierwszego listopada roku poprzedzającego. Urząd Stanu Cywilnego w Radwanicach sam inicjuje wniosek w przypadku par, które zawarły związek małżeński w tut. USC i jednocześnie są naszymi stałymi mieszkańcami. Termin i szczegóły organizacji uroczystości wręczenia medalu należy uzgadniać osobiście lub telefonicznie w Urzędzie Stanu Cywilnego w Radwanicach, po otrzymaniu przez Jubilatów listu gratulacyjnego od Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

*Podstawa prawna:*

*Ustawa z dnia 16 października 1992 o orderach i odznaczeniach; Rozporządzenie Prezydenta RP z dnia 15 grudnia 2004 r. w sprawie szczegółowego trybu postępowania w sprawach o nadanie orderów i oznaczeń oraz wzorów odpowiednich dokumentów.*

*Sylwia Grabowska*

## JUBILEUSZ 60-LECIA POŻYCIA MAŁŻEŃSKIEGO

W dniu 20.09.2017 odwiedziliśmy Jubilatów świętujących 60—lecie małżeństwa. Państwa **Irenę i Stanisława Mączka** z Kłębanowic. Para mieszka w naszej gminie od 32 lat. Poznali się w Niemczech, skąd pochodzą. Pan Stanisław pracował w Państwowym Gospodarstwie Rolnym a Pani Irena w pracowni inwalidów w dziewiarstwie. Pracę rozpoczęła jako bardzo młoda dziewczyna. Miała wówczas tylko 18 lat. Wzbudzała zaufanie – jak mówi, a pracowitość wynagradzana była przez awanse. Mają dwoje dzieci, 8 wnuków i 9 prawnuków. Sekret ich wspólnego tak trwałego pożycia mał-

żeńskiego jest fakt, że nigdy nie spierali się tak na poważnie. Nie było deklaracji o odejściu. W życiu było różnie – mówią, jednak zawsze trwali ze sobą. Teraz, gdy są już starsi – chorują ale nie narzekają. Nawet przeciwnie. Twierdzą, że żyje im się bardzo dobrze. Chwalą swoich sąsiadów. Cieszą się, że łączą ich dobre sąsiedzkie stosunki.

*Sylwia Grabowska*

*Kochani życzymy Wam dużo zdrowia, pogody ducha, serdeczności i wiele ciepła od najbliższych.*



*Państwo Irena i Stanisław Mączka w dniu ślubu*



*Państwo Irena i Stanisław Mączka w dniu jubileuszu*



## KONCERT CHARYTATYWNY „DLA TEOSIA”

9 grudnia 2017 r. to dzień wyjątkowy dla 6 letniego bohatera Koncertu Charytatywnego – **Teodora Leitana**. Dziś uśmiechnięty, ale jak często cierpi ból podczas kolejnych operacji, poruszający się na wózku inwalidzkim, potrzebujący intensywnej rehabilitacji. Organizatorem imprezy był Zespół Szkolno – Przedszkolny, szczególnie Publiczne Przedszkole, do którego Teos ucześnieca, Rada Rodziców oraz Oddział Gminny TPD w Radwanicach, a głównym celem było zebranie pieniędzy na leczenie. Wszystkich przybyłych gości powitała pani Dyrektor ZSP w Radwanicach Bogusława Niemasz, Prezes TPD – pani Izabela Jokiel oraz Przewodnicząca Rady Rodziców – pani Bogusława Kwoka, wymieniając darczyńców. Każdy, kto odwiedził to magiczne miejsce, otrzymał pierniczka z życzeniami świątecznymi i podziękowaniem w imieniu Teosia. Okazji, aby otworzyć serce, a przy tym uszczęśliwić Teodora było wiele – loteria fantowa, którą prowadzili rodzice przedszkolaków, los każdy był wygrany, bo dzieci otrzymały słodką niespodziankę, a można było wygrać nagrody główne; tablety, gry planszowe, klocki lego, bon na biżuterię. Przygotowana była przez Radę Rodziców kawiarenka z ciastem oraz własnoręcznie wykonane robótki na kiermasz przez rodziców przedszkolaków, Stowarzyszenie „Pomagamy razem” oraz ufundowane pamiątki na licytację. Te piękne chwile przekonały nas, że Dobro jest wśród Nas, a Razem możemy wiele – spełnić marzenia dziecka o częściej rehabilitacji i nadziei na lepsze poruszanie się w ortezach. Przyjaciele Teosia z przedszkola, ze szkoły i gimnazjum oraz nauczyciele włożyli wiele starań w część artystyczną koncertu. Grupa, do której chodzi Teodor, „Żabki” codziennie pomaga swojemu koledze i jest dla niego wsparciem. Wszystkie przedszkolaki zaśpiewały dla rodziców

„Zróbmy coś dobrego” oraz rozpalili płomień życia w utworze „Rozpal płomień”. Usłyszeliśmy jeszcze piosenkę „Św. Mikołaju” w wykonaniu grupy Słoneczka. Ramona i Natalia Boczniewicz zaśpiewały pastorałkę „Gore Gwiazda”. Grupa Gwiazdeczki oraz Żabki przypomniała nam śpiewając, że „Za chwilę przyjdą święta”, a Serduszka „Świeć gwiazdeczko”. Motylki zaprezentowały się w szkockim układzie tanecznym. Miło, że ubiegłorocznymi absolwenci przedszkola, którzy znają Teodora – uczniowie klasy I b zaśpiewali o Mikołaju, a z klasy I a zatańczyli układ taneczny Troli. Absolwenci ZSP Kacper Konieczny i Amanda Herman również zaśpiewali, a zespół Atut zaimponował publiczności. Tak wiele punktów programu koncertu zachęciło wszystkich do obdarowania naszą miłością drugiego człowieka. Zakończenie uroczystości tańcem Gwiazdeczek i Żabek „Alleluja” jeszcze raz wzruszył do łez, żeby pomagać. Mama Teosia – Katarzyna Leitan była bardzo zachwycona, ale pełna wzruszenia, kiedy otrzymała prezent od pani Basi, która wykonała portret Teosia. Klimat świąteczny, niezwykli ludzie – organizatorzy koncertu, sponsorzy, mali przyjaciele Teosia, nauczyciele, pracownicy, goście oraz rodzice pokazali, że cel uświęca środki i warto pomagać, tak jak śpiewały przedszkolaki „Jeśli chcesz z nami być, w dobro graj, jeśli chcesz super być, lubianym być o niebie śnić”. Niech to motto przyświeca nam każdego dnia i zbliża do idei Świąt Bożego Narodzenia. „Człowiek jest wielki nie przez to co ma, nie przez to, kim jest, lecz przez to czym dzieli się z innymi” – Jan Paweł II. Jeszcze raz dziękujemy Wszystkim, którzy przybyli na uroczystość, sponsorom oraz innym darczyńcom, którzy pomogli Teosiowi.

*ZSP w Radwanicach*



## PODSUMOWANIE PROGRAMU RODZINA 500+

Z przyjemnością zawiadamiamy o zakończeniu pierwszej edycji programu „Rodzina 500+”, które miało miejsce z dniem 30 września 2017 r. W tym czasie w ramach realizacji ustawy o pomocy państwa w wychowywaniu dzieci Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Radwanicach, objął wsparciem 509 dzieci pochodzących z 332 rodzin. W ciągu 18 miesięcy tj. od 01 kwietnia 2016 r. do 30 września 2017 r. pomoc państwa w postaci świadczenia wychowawczego wyniosła w Naszej Gminie **4 183 000,00 zł**. Niewątpliwie świadczenie to stanowi znaczący „zastrzyk” finansowy dla mieszkających w Naszej Gminie rodzin. Jest to szczególnie zauważalne wśród dzieci z rodzin o obniżonym statusie materialnym, które obecnie mają zapewnione godniejsze warunki codziennego funkcjonowania. Z dniem 1

października 2017 r. rozpoczęła się nowa edycja programu. Na dzień 15 listopada 2017 r. wsparciem zostało objętych 314 rodzin, w których jest 456 dzieci. Różnice liczbowe, jakie zachodzą pomiędzy I a II edycją wynikają z faktu, iż informacje obejmują dzieci, które z uwagi na osiągnięcie wieku pełnoletniego przestały być beneficjentami programu w trakcie jego trwania. Poza tym część mieszkańców, pomimo szeroko zakrojonej akcji informacyjnej, nie złożyło jeszcze wniosków, do czego gorąco zachęcamy i zapraszamy do Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej.



*GOPS w Radwanicach*



## HISTORIA NASZYCH MIEJSCOWOŚCI - NOWA KUŹNIA

**N**owa Kuźnia – niem. nazwa miejscowości to Neuhammer. Liczba mieszkańców wsi wynosi 152 os. (stan na dz. 31.12.2016 r.) Do sołectwa Nowa Kuźnia przynależy przysiółek Teodorów – niem. Nazwa Friedrichshof. Teodorów liczy 25 mieszkańców. Obręb geodezyjny Nowej Kuźni (nr obrębu 08) obejmujący również Teodorów zajmuje obszar 715,59 ha. W Nowej Kuźni w bardzo dobrym stanie zachował się pomnik poległych na frontach I wojny światowej żołnierzy pochodzących z Nowej Kuźni i pobliskiego Jabłonowa. Pomnik znajduje się w miejscowym parku. W roku 2000 został wyczyszczony. W roku 1946 wybudowano kaplicę. Kiedyś we wsi znajdowała się szkoła i kuźnia, dziś budynek szkoły jest budynkiem mieszkalnym a budynek kuźni pełni funkcję świetlicy wiejskiej. Pan Stefan Nalepa pochodzi z okolic Kielc. W Nowej Kuźni osiedlił się w roku 1947. Wieś, po II wojnie światowej nie była zniszczona. Domostwa jakie zajmowali kolejni przyjezdni były w dobrym stanie. W niektórych zamieszkiwały nawet po 2 rodziny.

Większość mieszkańców osiedliła się tu w latach 1945-1947. Wieś liczyła 49 numerów. Pan Stefan był sołtysiem wsi od roku 1965 i pełnił tę funkcję przez około 33 lata. Przed jego kadencją funkcję sołtysa pełnił pan Józef Sieradzki. W miejscowości znajdowały się dwa sklepy - jeden Gminnej Spółdzielni, drugi prywatny. Były dwa telefony, jeden znajdował się w szkole natomiast drugi u sołtysa. Pierwsze telewizory znajdowały się w domach państwa Malinowskich i Struskich. Tam mieszkańcy chodzili oglądać nadawane audycje. Woda czerpana była z przydomowych studni. W nie każdym domostwie była zdana do picia. W późniejszym czasie wodę czerpano z hydrantu przy którym zrobiono kran. We wsi funkcjonowała szkoła do której uczęszczały dzieci z Nowej Kuźni i Jabłonowa. W szkole funkcjonowały klasy od 1 do 4. Nauczycielami w szkole byli m.in. pan Mach, pan Dobosz, pani Dutkiewicz, pani Teluk, pani Herman. Mieszkańcy utrzymywali się głównie z roli, pracowali w odlewni żeliwa w Przemkowie oraz w Zakładach Lniarskich w Radwanicach. Panie z sołectwa zrzeszone były w Kole Gospodyń Wiejskich. Dwukrotnie w miejscowości zawiązywana była Spółdzielnia Rolna, która również dwukrotnie się rozpadła - w roku 1952 oraz 1956. Podobnie jak w innych miejscowościach naszej gminy w Nowej Kuźni prowadzone były warty. Na samym początku obowiązywała kolejka według której każdej nocy stróżował inny stróż. Z czasem stróżowanie należało do obowiązków pana Mikołaja Szymańskiego, któremu mieszkańcy płacili w zamian za pełnienie warty. W roku 1955 założona została Ochotnicza Straż Pożarna. W grudniu 1991 roku wpisano ją do rejestru Stowarzyszeń w sądzie rejonowym w Legnicy. W tamtych latach prezesem jednostki był pan Stanisław Jasiński, wiceprezesem Waldemar Woraczek i Józef Struski, sekretarzem Zenon Mytyk, skarbnikiem Stanisław Nalepa. Na remizę zaadaptowano znajdujący się w miejscowości niewielki pustostan, który w zeszłym roku został wyremontowany przez mieszkańców. W październiku tradycyjnie odbywało się „Święto piezzonego ziemniaka”. Pierwsze po dłuższej przerwie odbyło się 17 października 1999 r. W programie święta prócz pieczenia ziemniaka odbywały się konkurencje poszczególnych sołectw, konkurencje dla dzieci i dorosłych, pokazy umiejętności strażaków oraz loteria fantowa. W 2000 roku główną nagrodą w loterii był telewizor oraz złoty pierścień. Impreza odbywała się dzięki inicjatywie ówczesnego radnego p. Piotra Paździoch oraz sołtysa p. Zbigniewa Mytyk. Od 2005 roku w Nowej Kuźni organizowany jest Turniej Piłki Siatkowej dla drużyn Ochotniczych Straży Pożarnych. Aktualnym sołtysiem wsi jest p. Paweł Kiełb.

*Opracowano na podstawie inf. własnych UG  
oraz rozmowy z mieszkańcem – p. Stefanem Nalepa.  
- Karolina Ferenc*



*Święto piezzonego ziemniaka w Nowej Kuźni - wycinki prasowe*



*Pomnik poległych na frontach I wojny światowej żołnierzy pochodzących z Nowej Kuźni i pobliskiego Jabłonowa*



# ZABYTKI W GMINIE RADWANICE

## CERKIEW PRAWOSŁAWNA W BUCZYNIE

### pw. Świętego Dymitra Sołuńskiego

Powstanie Parafii prawosławnej w Buczynie datuje się na rok **1948**, kiedy to została erygowana dekretem. Pierwsza liturgia jednak odbyła się wcześniej, bo już 8 listopada 1947 r. w dniu Św. Dymitra Sołuńskiego. Tej dacie właśnie zawdzięcza ona swojego patrona. (8 listopada 2017 roku odbyła się uroczystość Jubileuszu 70-lecia istnienia Parafii.) Przez niemal 20 lat Parafia funkcjonowała pomimo braku własnej świątyni. Dopiero w roku 1965 oddano do jej użytku budynek po byłym Kościele ewangelickim. Jest to budowla XVII wieczna na bazie ośmiokąta tzw. rotundy. Zgodnie z zasadami budownictwa na potrzeby Parafii ewangelickiej budynek posiadał układ centralny, symetryczny, na planie wydłużonego na osi wschód-zachód oktagonu, z dostawionym od wschodu poligonem absydy. Pierwotnie posiadał bryłę kubiczną, zwartą, bezwieżową, bez dominant wysokościowych, o wyraźnie

niższym aneksie absydy. Istnieją przypuszczenia, że budynek został przebudowany w ramach pomocy finansowej wynikającej z reformy organizacyjnej J.H. Wichernsa 1875 r. Świadczy o tym fakt, że prezentował typ Kościoła nawiązujący w planie i organizacji przestrzeni wewnętrznej (empory) do historycznych, centralnych układów świątyni pokoju powstałych po wojnie 30-letniej. Dekoracja elewacji natomiast nawiązywała do panującego w tym okresie w architekturze obiektów sakralnych, neoromanizmu w redakcji północno-niemieckiej. Obiekt służył istniejącej w Buczynie w latach 1741-1899 Parafii ewangelickiej. Od 1945 r., po wysiedleniu miejscowej ludności Kościół w Buczynie był użytkowany jako budynek gospodarczy. Przez okres niemal 20 lat wykorzystywany był pod działalność rolniczą, głównie w charakterze spichlerza zbożowego. W 1965 r. po zawaleniu stropu obiekt przejęty został przez Parafię prawosławną, remontowany metodami gospodarczymi i dostosowany do potrzeb liturgii w obrządku prawosławnym. Bryła budynku pozostała niezmienną. Wtedy powstał pierwszy ikonostas, przebudowano chór. W 2006r. rozpoczęto remont, który trwa nadal. Widocznym efektem mimo niezmienną bryłę budynku jest nowa kopuła, kształtem nawiązująca do motywów prawosławnych (symbolika świecy, nieba i księżyca). We wnętrzu pojawiło się 8 filarów, spośród których

4 podtrzymują strop, na którym umieszczono kopułę. Na uwagę zasługuje nowy ikonostas w całości wykonany z drewna dębowego. Znajdujące się w nim ikony stworzone w Szkole Ikonograficznej w Bielsku Podlaskim pisane są tradycyjną metodą, tj. bezpośrednio na drewnie. W literaturze pojawiają się wzmianki o istnieniu w 1830 i 1845 r. ewangelickiej gminy i domu modlitwy. Z tego czasu pochodzi istniejąca do dziś pastorówka położona na działce sąsiadującej z budynkiem Cerkwi, obecnie pełni ona funkcję Plebanii, posiada ponadto status zabytku. Parafia pw. Św. Dymitra Sołuńskiego w Buczynie liczy ponad 50 rodzin a zasięg jej działania pokrywa się z terytorium gminy Radwanice.

*Jolanta Mielnik*



Rocznik nr 3/2017

BORÓW BUCZYNA DOBROMIL DROŻÓW DROŻYNA JAKUBÓW KLĘBANOWICE LIPIN ŁAGOSZÓW WIELKI  
NOWA KUŹNIA NOWY DWÓR PRZESIECZNA RADWANICE SIEROSZOWICE STROGOBORZYCE TEODORÓW UŁANÓW



# DODATEK

## INWESTYCYJNY

**Rekordowy rok !**  
**Inwestycje za 16 milionów**  
**złotych**



Nie dotyczy pojazdów  
rezerwowanych i obsługi  
ruchliwych



Szanowni Mieszkańcy

Rekordowy rok 2017 pozwolił nam na realizację wielu kosztownych, ale jakże potrzebnych inwestycji związanych z infrastrukturą drogową, kanalizacyjną a także kubaturową. Po prawie dwóch latach dokończyliśmy przebudowę oczyszczalni ścieków w Radwanicach, która obecnie spełnia rygorystyczne normy oczyszczania ścieków bytowych. W roku 2017 przystąpiliśmy także do budowy drugiej oczyszczalni ścieków w Buczynie, do której będą przyłączone w pierwszej kolejności gospodarstwa z miejscowości Strogoborzyce i Sierszowice.

Chciałbym zwrócić również Państwa uwagę na inwestycje drogowe. W roku 2017 Gmina Radwanice przebudowała 6 dróg i 2 parkingi na łączną kwotę ponad 8 mln złotych.

Bardzo ważną i potrzebną inwestycją była termomodernizacja i wymiana źródeł ciepła w Szkole Podstawowej w Buczynie oraz termomodernizacja Ośrodka Zdrowia w Radwanicach. Obie te inwestycje pozwolą na zmniejszenie zużycia energii cieplnej.

Długo oczekiwany zakup samochodu ratowniczo-gaśniczego dla naszych strażaków stał się faktem. Od października tego roku nasi druhowie ochotnicy dysponują sprzętem, dzięki któremu będą mogli zadbać jeszcze lepiej o nasze bezpieczeństwo.

Ponad 8,5 miliona złotych dotacji i inwestycje za ponad 16 milionów złotych świadczą o tym, iż był to skuteczny i bardzo pracowity rok. Zachęcam Państwa do zapoznania się z dodatkiem inwestycyjnym w którym bardziej szczegółowo opisujemy najważniejsze zadania inwestycyjne w mijającym roku.

Pozdrawiam  
Wójt Gminy Radwanice  
Paweł Piwko

## PRZEBUDOWA I TERMOMODERNIZACJA OŚRODKA ZDROWIA W RADWANICACH WRAZ Z ZAGOSPODAROWANIEM TERENU



Ośrodek Zdrowia po remoncie

Do 20 grudnia br. zostaną zakończone wszystkie prace przy Ośrodku Zdrowia w Radwanicach. W ramach inwestycji wykonaliśmy nawę nawierzchnię z kostki betonowej oraz wybudowaliśmy nowe miejsca postojowe, a istniejące chodniki zostały przebudowane przy użyciu nowych materiałów. Wyburzone zostały schody zewnętrzne od strony elewacji tylnej, rozebrano płyty balkonowe, ocieplono budynek. Wejście do budynku zostało obłożone nowymi płytkami, poprawiono balustradę oraz wymieniono bramę garażową. Budynek został unowocześniony poprzez zmodernizowane kształty bryły oraz odpowiednio zastosowane tynki na elewacji. Całość inwestycji wieńczy zieleń w postaci trawników, krzewów i drzew. Koszt inwestycji to **462.024,04 zł**. Na wiosnę 2018 roku zamontowane zostaną łwaki, kosze na śmieci oraz stojak na rowery.

Barbara Pach



Ośrodek Zdrowia nocą



## PRZEBUDOWA DROGI W ŁAGOSZOWIE WIELKIM - DROGA DO CMENTARZA I PRZESIECZNEJ

W okresie kwiecień – sierpień wykonano przebudowę drogi łączącej miejscowość Łagoszów Wielki obok cmentarza komunalnego do skrzyżowania z drogą z Radwanic do Przesiecznej. Wykonawcą zadania było Przedsiębiorstwo Robót Inżynieryjno-Drogowych KAMADEx Sp. z o.o. z siedzibą w Miroszowicach 19h, 59-300 Lubin. Zakres robót obejmował wykonanie nowej konstrukcji drogi z nawierzchnią asfaltową, obustronnych poboczy z kruszywa, asfaltowe zjazdy oraz częściowe uzbrojenie terenu w sieć wodociągową. Jezdnia została wykonana z betonu asfaltowego o szerokości 5,0 metrów, pobocza o szerokości do 0,75 m z kruszywa łamanego. Długość drogi wyniosła 1.222 m. W ramach inwestycji zdemontowano odcinek energetycznej linii napowietrznej a w zamian wybudowano nową kablową linię niskiego napięcia o łącznej długości 220 m. Koszt budowy wyniósł **1 237 194,47 zł**. Nowa nawierzchnia usprawniła bezpośrednie połączenie Łagoszowa Wielkiego z Przesieczną oraz ewentualny objazd Radwanic oraz polepszyła dojazd do terenów ogrodniczych i rolniczych zlokalizowanych wzdłuż przebudowywanej drogi.

*Marek Woźniak*



*Droga i parking przy cmentarzu*

## BUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ W ŁAGOSZOWIE WIELKIM - DROGA DO CMENTARZA

W ramach zadania przebudowy drogi Łagoszów Wielki – Przesieczna wykonano również budowę odcinka nowej sieci wodociągowej PE od wpięcia w drogę powiatową w Łagoszowie Wielkim do wysokości cmentarza z rur 110 o łącznej długości ok. 530 m z nowym przyłączem do cmentarza i odcinkami przyłączy w pasie drogowym do posesji

o łącznej długości ok. 106 m oraz montaż 4 sztuk nowych hydrantów ppoż. Koszt budowy wyniósł **125 270,64 zł**.

*Marek Woźniak*





## PRZEBUDOWA DROGI W NOWYM DWORZE

W dniu 8 marca gmina zawarła umowę na wykonanie przebudowy drogi w Nowym Dworze. Wykonawca zostało Przedsiębiorstwo Budownictwa Drogowego Sp. z o.o. z siedzibą w Głogowie, ul. Mickiewicza 63. Na inwestycję Gmina Radwanice uzyskała dofinansowanie w ramach programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016 – 2019. W ramach inwestycji wykonano przebudowę odcinka drogi gminnej od skrzyżowania z drogą krajową nr 12 do skrzyżowania z drogą powiatową nr 1146D wraz z uzbrojeniem terenu w sieć kanalizacji deszczowej. Zakres robót obejmował m.in. wykonanie nawierzchni bitumicznej o szerokości 5 m na długości prawie 1,1 km wraz ze zjazdami na drogi wewnętrzne oraz posesje, wykonanie chodnika o nawierzchni bitumicznej w kolorze czerwonym o szerokości 2 m (lokalnie zawężony do 1,25 m i 1,40 m z powodu barier architektonicznych), budowę zatoki autobusowej z kostki kamiennej wraz z peronem dla podróżnych, budowę sieci kanalizacji deszczowej grawitacyjnej o łącznej długości 438,0 m z wpustami deszczowymi z odprowadzeniem ścieków do systemów komór drenażowych oraz montaż 9 sztuk nowych hydrantów ppoż. na istniejącej sieci wodociągowej.

Roboty odebrano w dniu 31.07 2017 r. Przebudowa drogi w Nowym Dworze usprawniła komunikację przez miejscowość oraz zwiększyła bezpieczeństwo pieszych ze względu na budowę chodnika oraz bezpieczeństwo ruchu dzięki nowej nawierzchni i zwiększeniu szerokości jezdni. Całkowity koszt zadania to **1 842 242,77 zł**

Marek Woźniak



Droga w Nowym Dworze



Droga w Nowym Dworze łącząca się z DK12



Droga w Nowym Dworze -wyjazd w kierunku m. Nowa Kuźnia

## PRZEBUDOWA UL. BUKOWEJ

W kwietniu br. zakończono zadanie pn. „Remont drogi gminnej (osiedlowej) na dz. 791/1 w m. Radwanice – ulica Bukowa w km roboczym 0+000 + 174,00”. Przedmiotowy remont miał na celu poprawienie stanu technicznego nawierzchni drogi gminnej. Zakres robót obejmował:

Roboty ziemne, utrwalenie nawierzchni: wykopy i wykopy liniowe pod ściek uliczny, pionowa regulacja studzienek kanalizacyjnych, mechaniczne czyszczenie nawierzchni, skropienie nawierzchni asfaltem.

Wykonanie konstrukcji: wykonanie podbudowy tłuczniowej (poszerzenie drogi), wykonanie frezowania istniejącej nawierzchni bitumicznej, wykonanie reperacji (uzupełnienie) zagłębień, ubytków w istniejącej nawierzchni bitumicznej mieszanką mineralno-bitumiczną, wykonanie podbudowy tłuczniowej na poszerzeniu drogi, wykonanie nawierzchni warstwy wiążącej z mieszanek mineralno-bitumicznych, wykonanie nawierzchni warstwy ścieralnej z mieszanek mineralno-bitumicznych.

Krawężniki, ściek uliczny: wykonanie obramowania remontowanej drogi krawężnikami betonowymi, wykonanie ście-

ku wzdłuż remontowanej drogi z dwóch rzędów kostki betonowej.

Roboty wykończeniowe: odtworzenie istniejących dojazdów i wjazdów do bram budynków mieszkalnych zlokalizowanych po długości remontowanej drogi; wykonanie poboczy wraz z plantowaniem.

Koszt robót budowlanych wyniósł **153.494,46 zł.**

Barbara Pach



ul. Bukowa po remoncie





## TERMOMODERNIZACJA I WYMIANA ŹRÓDEŁ CIEPŁA W SZKOLE PODSTAWOWEJ W BUCZYNI

W październiku 2017 r. zakończyliśmy inwestycję – koszt robót budowlanych wyniósł **1.237.839,96 zł**. Celem inwestycji było zmniejszenie zużycia energii pierwotnej w budynku szkoły, a także oszczędność energii cieplnej. Zakres remontu obejmował m.in.: ocieplenie ścian zewnętrznych, również w gruncie, ocieplenie dachu, remont pokrycia dachowego papowego, remont ścian łącznika, wymiana stolarki okiennej i parapetów, wymiana stolarki drzwiowej zewnętrznej, wymiana instalacji c.o. oraz c.w.u., montaż pompy ciepła.

*Barbara Pach*



*Szkoła Podstawowa w Buczyń po remoncie*



*Kotłownia w SP w Buczyń*

## BUDOWA SANITARIATÓW DLA SPORTOWCÓW

Do tej pory nasi sportowcy z klubu sportowego KS Zadziór Buczyń oraz Płomień w Radwanicach, a także sportowcy klubów gościnnych, nie mieli swoich sanitariatów. Zdecydowano więc o budowie zapleczy kontenerowych dla sportowców, zarówno w m. Buczyń jak i w m. Radwanice. Prace projektowe rozpoczęły się w roku 2016, natomiast w roku 2017 rozpoczęto roboty budowlane. W ramach zadania

zamontowano na podłożu z kostki brukowej kontenery szatniowo-sanitarne ze stali zabezpieczonej antykorozyjnie. W kontenerach znajdują się szatnie dla gospodarzy i dla gości, zaplecza sanitarne dla gospodarzy i dla gości, pomieszczenie sędziowskie oraz pomieszczenie gospodarczo-magazynowe. W sierpniu br. przystąpiliśmy do ich użytkowania. Całkowity koszt zadania to **476 400,00 zł**.

*Barbara Pach*



*Buczyń*



*Radwanice*



## ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ OD UL. SPADZISTEJ DO ŁAGOSZOWA WIELKIEGO

W kwietniu br. rozpoczęła się realizacja robót polegających na budowie w ul. Spadzistej w Radwanicach nowej sieci wodociągowej wraz z jej przedłużeniem w kierunku Łagoszowa Wielkiego i spięciu z istniejącym w Łagoszowie wodociągiem w pierścień. Postępowanie przetargowe na wykonanie wygrała firma HEMIZ-BIS z Prochowic. W zakres inwestycji weszła również przebudowa istniejących przyłączy wodociągowych w granicach pasa drogowego oraz unieczynnienie istniejącego wodociągu azbestocementowego. Ro-

boty objęły budowę sieci wodociągowej z rur 110 PE o łącznej długości ok. 770 m oraz odcinków przyłączy o łącznej długości ok. 46 m, a także montaż 6 sztuk nowych hydrantów ppoż. Ww. budowa umożliwiła odcięcie starego awaryjnego wodociągu azbestocementowego, zapewniła drugostronne zasilanie na wypadek awarii oraz uzbroiła nowe tereny pod ewentualną zabudowę. Koszt budowy wyniósł **208 069,35 zł**.

Marek Woźniak



Nowy hydrant przy ul. Spadzistej

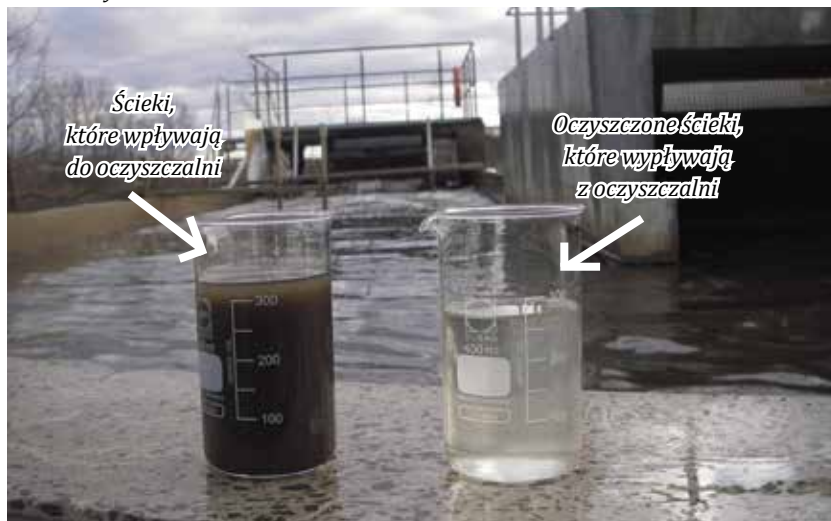
## PRZEBUDOWA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W RADWANICACH ZAKOŃCZONA

Na przełomie lat 2016/17 trwała przebudowa istniejącej oczyszczalni ścieków w Radwanicach. Wykonawcą wybranym w drodze przetargu była firma ABT z siedzibą w Częstochowie. Przebudowa miała na celu dostosowanie możliwości oczyszczalni do przyszłego odbierania i oczyszczania ścieków z nowopowstających budynków w takich miejscowościach jak Radwanice, Przesieczna, Drożów, Drożyna, Jakubów, Lipin czy Łagoszów Wielki, ale przede wszystkim zapewnienie możliwości uzyskiwania właściwej jakości odprowadzonych ścieków odpowiadającej parametrom określonym w przepisach. W ramach zadania wykonano przebudowę lub rozbudowę istniejących obiektów takich jak: sitopiaskownik, osadniki wtórne, zbiornik osadu nadmiernego czy pomieszczenia odwadniania osadu i dmuchawy oraz wybudowano całkiem nowe obiekty takich jak: pompownia ścieków surowych, pompownia osadu oraz zbiornik zawierający komory osadu czynnego. Oczyszczalnia po rozruchu pracuje w pełnym cyklu technologicznym, czynności odbiorowe zostały zakończone. Łączny koszt robót to kwota **2 006 347,36 zł**.

Marek Woźniak

Lp.	Badana cecha	Najwyższa dopuszczalna wartość wskaźnika	Jednostka miary	Wynik
1.	wskaźnik czystości chemicznej ChZT	125	mgO <sub>2</sub> /l	53
2.	wskaźnik czystości biologicznej BZT	25	mgO <sub>2</sub> /l	10
3.	zanieczyszczenia nierozpuszczalne w wodzie	35	mg/l	10

Tabela: Zestawienie wyników badań pobranych z próbek z oczyszczalni ścieków w Radwanicach. Badanie wykonało laboratorium w Polkowicach w dniu 14.11.2017 r.



Osadniki wtórne



Zbiornik reaktorów biologicznych



## NOWE PARKIETY I TRYBUNY W SZKOŁACH

W sierpniu br. zakończono renowację parkietów w salach gimnastycznych w Buczynie i Radwanicach. W ramach zadania wykonano: cyklinowanie wraz z polerowaniem, lakierowanie, szlifowanie międzywarstwowe, malowanie linii boisk. Koszt renowacji parkietów to **43 500,00 zł**. Ponadto

do sali gimnastycznej w Radwanicach zakupiono nowe trybuny za kwotę **50.676,00 zł**

*Barbara Pach*



*Parkiet Sali gimnastycznej w Radwanicach*



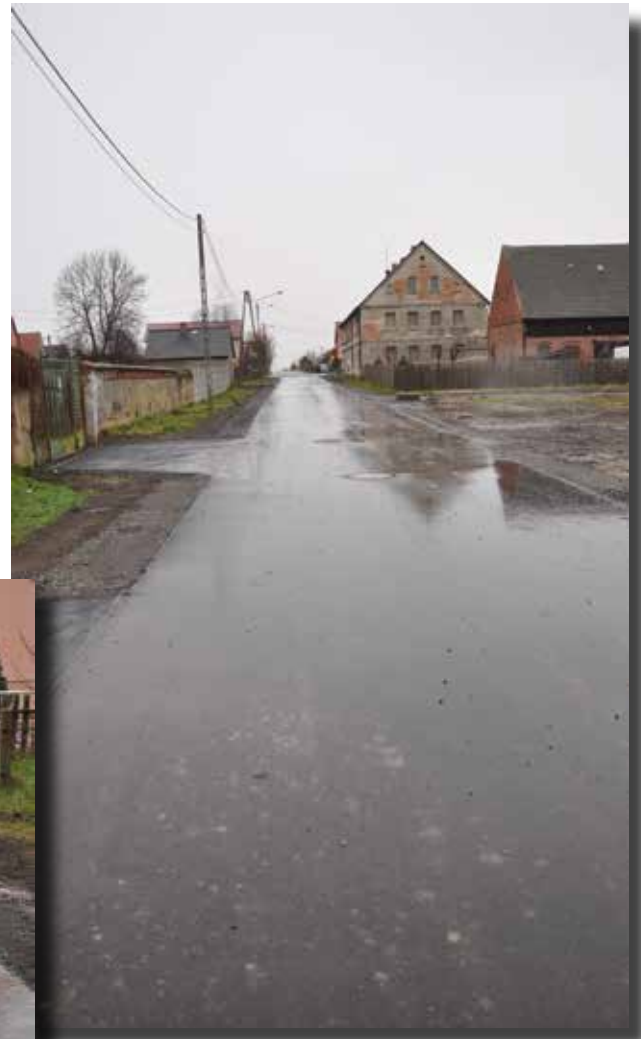
*Parkiet Sali gimnastycznej w Buczynie*

## PRZEBUDOWA DROGI UL. SPADZISTA - ŁAGOSZÓW WIELKI

We wrześniu rozpoczęto przebudowę drogi w ul. Spadzistej w Radwanicach stanowiącej połączenie z Łagoszowem Wielkim. Roboty wykonuje firma FOBIS Lubin. Zakres robót obejmował wykonanie nowej konstrukcji drogi z nawierzchnią asfaltową, obustronnych poboczy z kruszywa, asfaltowe zjazdy. Jezdnia została wykonana w technologii z betonu asfaltowego o szerokości 4-5,0 metrów, pobocza o szerokości do 0,75 m z kruszywa łamanego. Długość drogi ok. 800 m. Roboty obejmowały również wykonanie

drogi wewnętrznej do parku z płyt ażurowocho długości 87 m oraz odcinka chodnika z kostki betonowej przy drodze powiatowej łączącej miejscowość Łagoszów Wielki z chodnikiem biegnącym wzdłuż parku do Radwanic o długości 61 m. W ramach inwestycji przebudowano także przepust betonowy 800 o długości 14,0 m wraz z umocnieniem skarp na cieku. Roboty są w chwili obecnej na ukończeniu. Przewidywana data odbioru to 20 grudnia br.

*Marek Woźniak*



*Nowa nawierzchnia ul. Spadzistej*

# Gmina Radwanice

## Tu chce się mieszkać, pracować i żyć!



Położona cudownie na skraju Borów Dolnośląskich, przy najważniejszych drogach południowo-zachodniej Polski. Gmina Radwanice jest wprost idealnym miejscem do zamieszkania, nawet, jeśli pracuje się gdzie indziej. Dojazd do okolicznych, większych miast jest bardzo wygodny, a będzie jeszcze lepszy.

W pobliżu Radwanic krzyżują się szlaki komunikacyjne z południa na północ i ze wschodu na zachód. To droga szybkiego ruchu S3, łącząca południe kraju i Europy, z wybrzeżem Bałtyku.

To także droga nr 12, która prowadzi przez Zagłębie w kierunku granicy zachodniej, a przez Głogów i Leszno w stronę centralnej Polski i granicy wschodniej z Ukrainą. Niedaleko przebiegają

także autostrady A4, A8 i A18 oraz drogi ekspresowe S5 i S8. Port lotniczy we Wrocławiu jest oddalony o 97 kilometrów.

Z Radwanic blisko - od kilkunastu do kilkudziesięciu minut jazdy samochodem - do wielu ważnych ośrodków miejskich, gdzie liczne miejsca pracy czekają na chętnych. Z jednej strony Polska Miedź z Głogowem, Lubinem i Legnicą, z drugiej Zielona Góra, z trzeciej Leszno, a nieco dalej, ale w zasięgu godzinnej jazdy samochodem - Wrocław. Dojazd do Radwanic będzie jeszcze lepszy po dokończeniu budowy trasy S3.

Srednie zarobki w pobliskim Zagłębiu Międziorzecznym należą do najwyższych w Polsce, bogatą ofertę ma także rynek pracy we Wrocławiu.

Jakość poziomu życia to jednak nie tylko praca i zarobki. To także warunki życia na miejscu, w tym możliwości spędzania wolnego czasu.

Także pod tym względem Radwanice wypadają lokalnie. Samorząd lokalny inwestuje w oświatę, dzięki czemu baza edukacyjna w gminie znajduje się na bardzo wysokim poziomie, a jakości kształcenia na poziomie podstawowym można pozazdrościć. Na same zajęcia dodatkowe - tak bardzo rozwijające dzieci i młodzież - gmina Radwanice wydaje pół miliona złotych rocznie.

W czasie wolnym miesz-

kańcy Radwanic korzystają ze skarbów Borów Dolnośląskich. Fauna i flora na ich obszarze - jest tak wartościowa, że utworzono Rezerwat Przyrody - Buczyzna Jakubowska. Korzystanie z uroków Borów Dolnośląskich utrwaja szlaki rowerowe, piesze oraz konne.

Zalety Radwanic jako wymarzonego miejsca zamieszkania powodują, że warto tu także zainwestować. Gmina dysponuje znakomitymi terenami inwestycyjnymi, a samorząd jest przyjazny dla biznesu i otwarty na współpracę.

### Dobre miejsce do życia

W Radwanicach mieszkamy 1,5 roku. Oboje pochodzimy z Głogowa, a przeprowadziliśmy się tu z Wrocławia. Decyzję o budowie domu, w Radwanicach podjęliśmy nagle, pod wpływem chwili. Urzekła nas lokalizacja działki na której mieszkamy. W samym sąsiedztwie parku, cicha, spokojna okolica



Szkoła Podstawowa w Radwanicach zapewnia świetne warunki do nauki

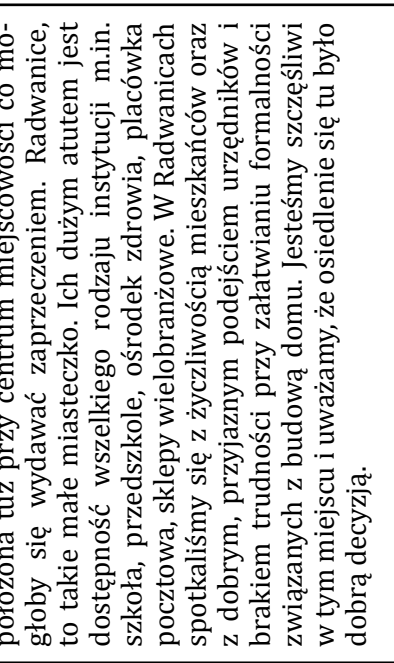


Nowe osiedle domków jednorodzinnych jest dowodem, że warto osiedlić się w Radwanicach

porozona tuż przy centrum miejscowości co mogłoby się wydawać zaprzeczeniem. Radwanice, to takie małe miasteczko. Ich dużym atutem jest dostępność wszelkiego rodzaju instytucji m.in. szkoła, przedszkole, ośrodek zdrowia, placówka pocztowa, sklepy wielobranżowe. W Radwanicach spotkaliśmy się z życzliwością mieszkańców oraz z dobrym, przyjaznym podejściem urzędników i brakiem trudności przy załatwianiu formalności związanych z budową domu. Jesteśmy szczęśliwi w tym miejscu i uważamy, że osiedlenie się tu było dobrą decyzją.



Place zabaw- Najmłodsi mają gdzie się bawić, a ich rodzice mogą być spokojni o bezpieczeństwo swoich pociech



Karolina i Miłosz Kazimierz z Radwanic



Urząd Gminy Radwanice  
ul. Przemysłowa 17,  
59-160 Radwanice  
tel. 76 831 14 78 / 76 759 20 21  
fax. 76 831 13 61  
e-mai: sekretariat@radwanice.pl  
www.radwanice.pl

**Gazeta**  
WROCŁAWSKA

Powyższy artykuł ukazał się 26 października br. w Dodatku Specjalnym TOP BIZNES LEGNICA, Gazety Wrocławskiej. Dodatek TOP BIZNES - SAMORZĄD PRZYJAZNE DLA INWESTORÓW, prezentuje samorządy z regionu legnickiego otwarte na rozwój przedsiębiorczości.



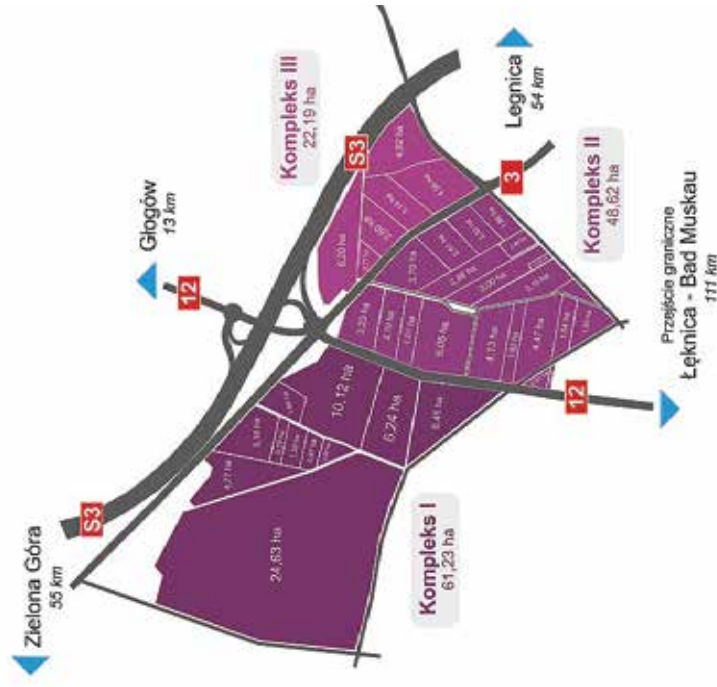
Dzień Dziecka- Zapewnienie najmłodszym wysokiej jakości kształcenia i spędzania wolnego czasu to oczko w głowie samorządu lokalnego



HUBERTUS w Jakubowie- Popularnym świętem w gminie Radwanice jest święto Hubertusa

## Gmina Radwanice

Teren inwestycyjny „Węzeł S3”





## BUDOWA PARKINGU ORAZ OŚWIETLENIA PRZY UL. OGRODOWEJ

W we wrześniu br. zakończono zadanie pn. „Przebudowa drogi gminnej ulicy Ogrodowej w Radwanicach – parking wraz z oświetleniem drogowym” W ramach zadania wykonano miejsca parkingowe na około 60 stanowisk o nawierzchni z kostki betonowej, powierzchnia zatoki parkingowej ze zjazdem i pasem manewrowym 1208,00 m<sup>2</sup>, dodatkowo wykonano komunikację pieszą w celu połączenia parkingu z istniejącymi chodnikami w obrębie budynków wielorodzinnych o powierzchni 135,00 m<sup>2</sup>. W celu oświetlenia ul. Ogrodowej oraz parkingu zamontowano słupy oświetleniowe z oprawami LED. Koszt robót budowlanych wyniósł 295.989,32 zł.

Barbara Pach



Oświetlenie przy ul. Ogrodowej



Parking przy ul. Ogrodowej

## ROZBUDOWA ZAPLECZA KUCHENNEGO PRZY ŚWIETLICY W SIEROSZOWICACH

Gmina Radwanice wraz z Towarzystwem Przyjaciół im. Jana Wyżykowskiego w Sieroszowicach wspólnymi siłami ukończyła zadanie polegające na rozbudowie świetlicy wiejskiej w Sieroszowicach o zaplecze kuchenne. Rozbudowę części zaplecza kuchennego traktuje się jako uzupełnienie istniejącej zabudowy. 10 grudnia 2016 r. zakończyliśmy I etap rozbudowy – stan surowy zamknięty. Koszt I etapu wyniósł **40.491,82 zł** - udział Gminy 2.491,68 zł, udział Towarzystwa 38.000,14 zł z czego 30.000,00 zł Towarzystwo Przyjaciół im. Jana Wyżykowskiego w Sieroszowicach

otrzymało z Fundacji KGHM Polska Miedź w ramach projektu pn. „Lokalne Innowacje”. 10 sierpnia 2017 r. zakończyliśmy II końcowy etap rozbudowy. Koszt II etapu wyniósł **56.000,00 zł** – udział Gminy 24.000,00 zł, udział Towarzystwa 32.000,00 zł. 50.000,00 zł Towarzystwo Przyjaciół im. Jana Wyżykowskiego w Sieroszowicach otrzymało z Fundacji KGHM Polska Miedź na dofinansowanie realizacji projektu pn. „Obróbka Zasobów Budynku Historii Regionalnej” (w tym wykonanie: izolacji i docieplenia ścian zewnętrznych budynku, wentylacji pomieszczenia, instalacji osprzętu modułowego o podłożu elektrycznym oraz uzupełnienie wyposażenia aneksu kuchennego w celu realizacji warsztatów kulinarnych) Całkowita wartość zadania to **96 491,82 zł**



Nowe zaplecze kuchenne

Barbara Pach



## PRZEBUDOWA DRÓGI W KLĘBANOWICACH

W roku bieżącym przebudowana została droga gminna w Kłębanowicach, stanowiąca początek łącznika z Łagoszowem Wielkim. Wykonawcą robót była firma FOBIS z Lubina. Zakres robót obejmował wykonanie jezdni o nawierzchni z betonu asfaltowego o szerokości od 4 do 5 m i długości ok. 400 m. Na odcinku ok. 80 m od wpięcia do drogi powiatowej wybudowano chodnik z kostki betonowej wraz ze zjazdami również z kostki betonowej. W ramach inwestycji

został wykonany przez Polkowicki Zarząd Dróg Powiatowych odcinek sieci kanalizacji deszczowej odwadniającej drogę na długości chodnika, bowiem kanalizacja deszczowa służy także odwodnieniu drogi powiatowej. Koszt budowy wyniósł **508 946,33 zł**.

*Marek Woźniak*



*Droga w Kłębanowicach po remoncie*



*Droga w Kłębanowicach po remoncie*

## MONTAŻ KOMORY REDUKCYJNEJ W DROŻOWIE

Na przełomie października i listopada br. na sieci wodociągowej zasilającej miejscowość Drożów ze zbiorników retencyjnych w Jakubowie została zamontowana studnia z zaworem redukującym ciśnienie w rurociągu. Montaż urządzenia był niezbędny ze względu na dużą różnicę wysokości pomiędzy miejscowościami, która powodowała wzrost ciśnienia powyżej dopuszczalnego w instalacjach odbiorców w Drożowie. Studnia została zlokalizowana na wylocie wodociągu w Jakubowie w kierunku Drożowa (na wysokości krzyża) i w całości jest zagłębiona w gruncie. Montaż komory redukcyjnej był niezbędny ze względu na zbyt duży wzrost ciśnienia w sieci wodociągowej na odcinku z Jakubowa do Drożowa, który jest położony niżej o 25 m. Reduktor ma na celu obniżenie ciśnienia na tym odcinku w taki sposób, aby urządzenia w gospodarstwach domowych w Drożynie nie uległy uszkodzeniom. Roboty wykonała firma HydroSystem z Buczyny. Koszt robót to **21 527,80 zł**.

*Marek Woźniak*



*Komora redukcyjna*

## 29 NOWYCH HYDRANTÓW PRZECIWPÓŻAROWYCH W GMINIE

W ramach prowadzonych w tym roku inwestycji na terenie gminy zamontowano 29 nowych hydrantów. I tak: w trakcie przebudowy drogi w Nowym Dworze zdemontowano stare oraz zamontowano 9 szt. nowych hydrantów, w trakcie przebudowy drogi w Łagoszowie Wielkim – 4 szt. a przy budowie sieci wodociągowej w ul. Spadzistej – 6 szt. Zakład Usług Komunalnych w Kłębanowicach zamontował kolejne 10 sztuk na osiedlu kwiatowym, leśnym i w Nowej Kuźni. Hydranty służą do ochrony przeciwpożarowej posesji i w przypadku Nowego Dworu obejmują swym zasięgiem wszystkie gospodarstwa mieszkalne, a w przypadku ul. Spadzistej wszystkie posesje przy tej ulicy. Hydranty zamontowane w Łagoszowie przy drodze na cmentarz zabezpieczają istniejące budynki oraz tereny planowane do zabudowy.

*Marek Woźniak*



*Nowy hydrant przy ul. Spadzistej*



## BUDOWA DROGI POWIATOWEJ W PRZESIECZNEJ

Wspólna inwestycja Gminy Radwanice i Powiatu Polkowickiego zakończyła się w listopadzie. Polegała na rozbudowie drogi powiatowej nr 1148D w miejscowości Przesieczna. W ramach zadania wykonano nową nawierzchnię jezdni o szerokości 5,5 m i długości 1280 m., chodnik o nawierzchni z kostki betonowej o długości ok. 1300 m. przebudowę skrzyżowań, przebudowę istniejących zjazdów do szerokości 4,5-5 m, nowe zjazdy do posesji, kanalizację deszczową na całej długości drogi, przebudowę sieci elektrycznej i teletechnicznej wraz z budową odcinka oświetlenia ulicznego od drogi krajowej nr 12. Konstrukcja jezdni została odpowiednio wyprofilowana w celu swobodnego odpływu wody deszczowej do kanalizacji deszczowej, ponadto wykonana została regulacja rowu na długości 20 m. oraz rurarz rowu otwartego na długości 135 m wraz z likwidacją przepustów. Inwestycja uzyskała dofinansowanie w ramach Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej Infrastruktury Drogowej na lata 2016-2019. Pozostałe środki to udział Powiatu Polkowickiego oraz Gminy Radwanice. Koszt robót budowlanych wyniósł **3.398.749,00 zł.** z czego dotacja z Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego (Program Rozwoju Gminnej i Powiatowej Infrastruktury Drogowej) 1.659.276 zł, Powiat Polkowicki 1.156.765

zł., Gmina Radwanice jako Partner zadania 542.610 zł. Pozostałe koszty realizacji zadania to koszt odszkodowań za nieruchomości przeznaczone na poszerzenie pasa drogowego ok. 133.140 zł., koszt nadzoru inwestorskiego (branży drogowej, sanitarnej oraz elektrycznej i teletechnicznej) 30.163 zł oraz koszt dokumentacji projektowej 114.390 zł. Wykonawcą zadania było Przedsiębiorstwo Budownictwa Drogowego Sp. z o.o. z Głogowa.

*Danuta Czuchro*



*Droga w Przesiecznej po remoncie*

Kolejnym zadaniem w ramach inwestycji była przebudowa drogi krajowej nr 12 w zakresie wlotu skrzyżowania z drogi powiatowej nr 1148D wraz z budową odcinka chodnika w m. Przesieczna polegająca na wymianie konstrukcji drogi w obrębie działki Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad. Wykonano chodnik po stronie lewej z przejściem dla pieszych na drodze krajowej nr 12 do istniejącego chodnika i ścieżki rowerowej w kierunku miejscowości Radwanice oraz chodnik po prawej stronie do zatoki autobusowej przy drodze krajowej nr 12. Koszt zadania wyniósł **63.350,00 zł.** w tym Gmina Radwanice przekazała dotację na wykonanie zadania w kwocie 24.600,00 zł.



*Droga w Przesiecznej. Wlot skrzyżowania z drogi powiatowej do DK12*





## NOWY SAMOCHÓD DLA OSP RADWANICE

W piątek, 13 października br. strażacy Ochotniczej Straży Pożarnej w Radwanicach z władzami Gminy oraz mieszkańcami, dokonali uroczystego odbioru nowego pojazdu ratowniczo – gaśniczego, który zastąpił swojego poprzednika starego Jelcza 004. Fabrycznie nowy średni samochód specjalny pożarniczy ratowniczo-gaśniczy Mercedes Benz ATEGO dostarczyło Przedsiębiorstwo Specjalistyczne BOCAR Sp. z o.o. z Korwinowa. Pojazd wyposażony został m.in. w napęd 4X4, zbiornik o pojemności 4500 litrów, zbiornik środka pianotwórczego o pojemności 450 litrów, sprzęt do ograniczenia i likwidacji zagrożenia chemicznego, wyciągarkę elektryczną, pompę pływającą i zestawy węży pożarniczych.

Aby strażacy mogli uczestniczyć w akcjach ratowniczych muszą mieć odpowiednie badania, szkolenia, ubezpieczenie, umundurowanie i sprzęt. Jednakże najważniejszy jest środek transportu z odpowiednim wyposażeniem, którym strażacy nie tylko mogą dotrzeć na miejsce zdarzenia, ale również przy pomocy, którego niosą pomoc. Zakup nowego samochodu zapewni możliwość sprawnych akcji ratowniczo-gaśniczych, podniesie gotowość bojową, usprawni działania ratownicze Jednostki OSP w Radwanicach. Jednostka włączona jest do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego i stanowi pierwszą linię reagowania w miejscu wystąpienia zagrożenia.

Jolanta Mielnik



Nowy samochód ratowniczo-gaśniczy Jednostki OSP Radwanice

Zakup samochodu  
to koszt w wysokości  
**789 906,00 zł.**

Na tę kwotę składają się dotacje z:

- Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu – kw. 80 000,00 zł,
- Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego - kw. 39 000,00 zł,
- Krajowy System Ratowniczo-Gaśniczy - kw. 220 647,00 zł,
- Fundacja KGHM Polska Miedź - kw. 60 000,00 zł.
- Gmina Radwanice - kw. 390 259,00 zł.

## BUDOWA KANALIZACJI DESZCZOWEJ W KLĘBANOWICACH

Powiat polkowicki zakończył I etap zadania „Przebudowa sieci kanalizacji deszczowej drogi powiatowej nr 1125D od projektowanego wylotu do cieku Kłębanówka do studni D1.5 włącznie”. Zadanie zostało zrealizowane w celu odwodnienia drogi powiatowej nr 1125D w m. Kłębanowice. Realizacja zamierzenia umożliwiła Gminie Radwanice wykonanie przebudowy drogi gminnej w m. Kłębanowice. W ramach zamierzenia wykonano kanalizację deszczową o długości 165 m, studnie rewizyjne - 5 szt., studzienki uliczne - 3 szt., wylot do cieku Kłębanówka wraz z zabezpieczeniem dna i skarp przy wylocie. Koszt robót budowlanych wyniósł **173.660,47 zł**. Wykonawcą zadania było Przedsiębiorstwo Budownictwa Inżynierskiego EKO-BAU sp. j. E. Fiedot z siedzibą w Jerzmanowej, ul. Spółdzielcza 2a, 67-222 Jerzmanowa.

Danuta Czuchro



Kanalizacja deszczowa w drodze powiatowej w m. Kłębanowice



## FUNDUSZ SOŁECKI

## BUCZYNA

Ze środków funduszu sołectkiego w m. Buczyzna odnowiono dwa krzyże. Jeden przy kościele, drugi przy drodze w kierunku m. Strogoborzyce. Dbano o tereny zielone sołectwa i miejscowe boisko sportowe oraz wykonano klomb przy remizie i świetlicy wiejskiej.



## DROŻÓW

Największą inwestycją w tym roku dla mieszkańców Drożowa był plac zabaw. Uzupełniono w nim piasek, a jego teren został ogrodzony. Sołectwo zakupiło również nowy stół do gry w tenisa stołowego, środki czystości do świetlicy oraz paczki dla dzieci z okazji mikołajek.



## DROŻYNA

Mieszkańcy sołectwa Drożyna środki finansowe z funduszu sołectkiego przeznaczyli na zakup kosi spalinowej, warnika elektrycznego do świetlicy wiejskiej oraz tablicy informacyjnej. Zakupiono również krzewy, tuje, jałowce i kwiaty, które upiększają tereny zielone sołectwa.



## JAKUBÓW

Mieszkańcy sołectwa Jakubów dokonali demontażu starego placu zabaw w parku oraz uporządkowali jego teren. Zadbano o tereny zielone sołectwa przede wszystkim poprzez bieżące utrzymanie alejek w miejscowym parku.



## KŁĘBANOWICE

Mieszkańcy sołectwa Kłębanowice dokonali montażu dodatkowych ławek przy świetlicy wiejskiej. Wykonali również nowe ogrodzenie placu zabaw przy którym również zamontowano nowe ławki. Ponadto dbali o bieżące utrzymanie terenów zielonych sołectwa.





## FUNDUSZ SOŁECKI

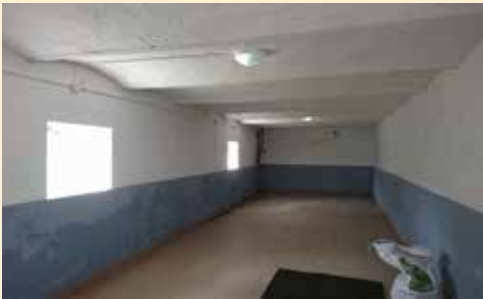
### LIPIN

W ramach budżetu sołectkiego mieszkańcy Lipina uporządkowali teren przy świetlicy wiejskiej poprzez wywiezienie gruzu, demontaż starego placu zabaw, wyrównanie terenu i zasianie trawy. Uporządko-

wano również teren boiska sportowego, wyrównano teren i zasiano trawę. Ponadto obsadzono kwiatami klomby przy świetlicy wiejskiej oraz wyremontowano żalany sufit świetlicy. Część budżetu przeznaczono na spotkania integracyjne z mieszkańcami.



### ŁAGOSZÓW WIELKI



Ze środków funduszu sołectkiego w m. Łagoszów Wielki wykonano remont pomieszczenia gospodarczego w piwnicy sali wiejskiej celem zwiększenia zaplecza kuchennego. Zakupiono dwa nowe przystanki autobusowe oraz wyremontowano jeden już istniejący. Wyposażono kuchnię świetlicy w nowe meble. Ponadto uporządkowano teren przy świetlicy wiej-

skiej, gdzie powstał plac piknikowo-grillowy oraz zakupiono wyposażenie placu zabaw w przysiółku Dobromil.



### NOWA KUŹNIA

Mieszkańcy sołectwa Nowa Kuźnia swoje środki finansowe przeznaczili na zakup nowych przystanków autobusowych. Wykonali również podłoże pod nowo zakupione przystanki. Za pozostałą część środków zorganizowano Turniej Piłki Siatkowej. Ponadto dbano o tereny zielone sołectwa.



### NOWY DWÓR

Sołectwo Nowy Dwór środki finansowe z funduszu przeznaczyło na zakup wyposażenia placu zabaw w urządzenia zabawowe oraz zakup ławek. Jest to kolejny rok, w którym budżet przeznaczono na nowy plac zabaw. Ponadto dbano o tereny zielone sołectwa.





## FUNDUSZ SOŁECKI

### PRZESIECZNA



W ramach funduszu mieszkańcy sołectwa Przesieczna przeprowadzili remont budynku świetlicy wiejskiej poprzez wykonanie nowej elewacji i odświeżenie pomieszczeń. Zakupili również nowe stoły i krzesła oraz dokonali rewitalizacji terenu przed świetlicą. Wykonano rabatki, zasadzono nowe rośliny i kwiaty, postawiono ławki.



### RADWANICE

W ramach funduszu sołectwa mieszkańcy Radwanic odnowili przystanek autobusowy przy ul. Głogowskiej, zamontowali nową tablicę informacyjną przy ul. Jana Pawła II, wykonali rewitalizację placu zabaw poprzez odnowienie sprzętu oraz zakup nowego urządzenia (pa-



jąk linowy). Mieszkańcy zadbali również o tereny zielone. Na skwerze przy Urzędzie pocztowym posadzono 150 sadzonek róż i lawendy natomiast przy radwanickich słoniach zamontowano gabiony, posadzono kwiaty oraz zamontowano witacz. Zwieńczeniem wszystkich działań był piknik rodzinny przy placu zabaw podczas którego odbył się konkurs plastyczny „Nasz nowy plac zabaw”.



### SIEROSZOWICE

W ramach funduszu sołectwa w Sieroszowicach wymianie uległ jeden z przystanków, wykonano renowację dachu remizy OSP Sieroszowice oraz zadbano o wykonanie niewątpliwie dodających uroku ścieżek prowadzących na kompleks sportowy. Nie zapomniano, jak zawsze o wspólnej integracji wśród mieszkańców.



### STROGOBORZYCE

Mieszkańcy Strogoborzyc środki finansowe funduszu sołectwa przeznaczyci na zakup nowego przystanku autobusowego, remont kantorka przy kuchni w świetlicy wiejskiej oraz zakup wyposażenia kuchni. Ponadto zadbano o teren rekreacyjny sołectwa poprzez budowę altany przy boisku sportowym oraz zasadzenie nowych drzewek. Dbano też o bieżące utrzymanie terenów zielonych.





## XI HUBERTUS W JAKUBOWIE

W dniach 30 września i 1 października 2017 r. odbyła się jedenasta edycja Hubertusa w Jakubowie. Moc atrakcji oraz piękna, złota jesień przyciągnęły do Jakubowa prawdziwe tłumy widzów. Nic dziwnego, bo program wydarzenia był naprawdę ciekawy i różnorodny. Zapraszamy do galerii zdjęć na stronie [www.gok.radwanice.pl](http://www.gok.radwanice.pl)



Występ zespołu „Frajda”

Występ zespołu „Frajda”



Występ zespołu „Frajda”

Uroczysty korowód otwierający zawody konne



Parada motocyklistów



Wspólna zabawa mieszkańców prowadzona przez „Wioskę indiańską”



## PROJEKT POWSZECHNEJ NAUKI PŁYWANIA W GMINIE RADWANICE

Pływanie jest jedną z najlepszych form rozwoju dla młodych organizmów. Projekt "Umiem pływać" realizowany przez Dolnośląską Federację Sportu, współfinansowany przez Samorząd Województwa Dolnośląskiego oraz Ministerstwo Sportu i Turystyki, daje możliwość rozwoju bardzo licznej grupie dzieci. Projekt powszechnej nauki pływania jest adresowany do uczniów klas I – III szkół podstawowych w całej Polsce. Zakłada systematyczny i powszechny udział dzieci w pozalekcyjnych i pozaszkolnych zajęciach sportowych z zakresu „nauki pływania”.



W ramach projektu odbywa się 10 wyjazdów na basen. Każdy wyjazd obejmuje 90-minutowe zajęcia. Projekt w naszej gminie realizowany jest już po raz trzeci. W tym okresie z zajęć nauki pływania skorzystało **147 uczniów** (57 ze SP w Buczynie, 90 z ZSP w Radwanicach). Uczniowie objęci zajęciami zapewniony mają bezpłatny dojazd w obie strony - zarówno na zajęcia spod Szkoły jak i z powrotem do swoich miejsc zamieszkania. Zajęcia prowadzone są w dni powszednie po lekcjach. Końcowym elementem zajęć, m.in. w celu dokonania oceny osiągniętych efektów, jest sprawdzian poziomu opanowania podstawowych umiejętności pływackich, przeprowadzony na podstawie testu (arkusza sprawdzającego). Pierwsza realizacja zajęć w roku 2015 miała miejsce na basenie przy SP nr 3 w Polkowicach. Zajęcia od roku 2016 odbywają się w Pływalni Chrobry w Głogowie. Nauka pływania w przypadku dzieci przebiega inaczej, niż w przypadku dorosłych, dlatego zajęcia prowadzone są

przez wyspecjalizowanych instruktorów. Tego typu inicjatywy to nie tylko dobra rozrywka i urozmaicenie codziennego trybu nauki. Pływanie niesie ze sobą korzyści związane ze zdrowiem: kształtuje odpowiednią postawę i wzmacnia mięśnie grzbietu, poprawia kondycję kręgosłupa, poprawia motorykę organizmu, pomaga ustalić rytm oddychania, poprawia wydolność, wzmacnia serce i płuca, jest ćwiczeniem rozciągającym i relaksującym. Warto też dodać, że nauka pływania to nie tylko miłe chwile w wodzie. Rodzice uczniów, którzy zdecydują się na naukę często muszą się liczyć z wysokimi wydatkami. Udział dzieci w zajęciach realizowanych w ramach projektu jest całkowicie bezpłatny. Wszystkie koszty pokrywa Dolnośląska Federacja Sportu, która jest realizatorem projektu na terenie Województwa Dolnośląskiego oraz Gmina Radwanice w przypadku przekroczenia wartości przeznaczanej na Gminę dotacji.

Karolina Ferenc

### Główne cele projektu to:

- upowszechnianie aktywności fizycznej dzieci i młodzieży,
- nabycie przez dzieci podstawowych umiejętności pływania,
- profilaktyka przeciwdziałania i korygowanie wad postawy,
- zapobieganie zjawiskom patologii społecznych, poprzez organizację zajęć sportowych dla uczniów,
- efektywne wykorzystanie infrastruktury sportowej (pływalnie),
- wyrównywanie szans w dostępie do infrastruktury sportowej
- edukacja w zakresie bezpiecznego korzystania z akwenów.

Lp.	Rok	Etap	Termin realizacji zajęć	Liczba przyjętych grup	Liczba uczniów objętych programem	Szacunkowy koszt realizacji zajęć	Koszt poniesiony przez Gminę
1.	2015	I	luty - czerwiec	3	ZSP w Radwanicach - 30 os.; SP w Buczynie - 15 os.	12 003,00 zł	378,00 zł
2.	2016	I	luty - czerwiec	2	ZSP w Radwanicach - 15 os.; SP w Buczynie - 15 os.	7 796,00 zł	200,00 zł
3.	2017	I	luty - czerwiec	3	ZSP w Radwanicach - 30 os.; SP w Buczynie - 13 os.	11 197,00 zł	-
4.	2017	II	wrzesień - grudzień	2	ZSP w Radwanicach - 15 os.; SP w Buczynie - 14 os.	9 052,00 zł	1 500,00 zł
5.	<b>RAZEM:</b>			9	ZSP w Radwanicach - 90 os.; SP w Buczynie - 57 os.	<b>40 048,00 zł</b>	2 078,00 zł

\* Gmina Radwanice nie posiada dokładnych kosztów realizacji zadania poniesionych przez DFS. Całkowity szacunkowy koszt zawiera szacunkowy koszt realizacji zajęć na basenie oraz koszt przewozu dzieci.

## DOPOSAŻENIE GABINETÓW LEKARSKICH W SZKOŁACH

Informujemy, że Gmina Radwanice otrzymała środki finansowe na wyposażenie gabinetów profilaktyki zdrowotnej w sprzęt i aparaturę medyczną dla Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Radwanicach i Szkoły Podstawowej w Buczynie. Łączna kwota dotacji dla szkół wynosi **12.732 zł**. Szkoły otrzymane środki finansowe przeznaczą na zakup podstawowych przedmiotów wyposażenia gabinetu w sprzęt,

aparaturę medyczną i produkty medyczne, które umożliwią realizację podstawowych zadań opieki zdrowotnej w placówkach oświatowych.



Jolanta Mielnik



## DOTACJA Z FUNDACJI KGHM DLA KS ZADZIÓR BUCZYNA

Klub Sportowy Zadziór Buczyzna otrzymał dofinansowanie Kz Fundacji KGHM Polska Miedź w kwocie **14 100,00 zł**. Dotacja przeznaczona zostanie na realizację projektu pn. „Dajmy szansę wiejskim dzieciom - przez trening na stadiony świata”. Projekt polega na organizacji zajęć nauki gry w piłkę nożną dla dzieci w wieku od 5 do 12 lat, pochodzących z terenów wiejskich w Gminie Radwanice.

FUNDACJA  
**KGHM**  
POLSKA MIEDŹ



Karolina Ferenc



Młodzik z KS „Zadziór Buczyzna”

## AKTYWIŚCI „BEZ BALASTU” WYGRALI OGÓLNOPOLSKI KONKURS

Stowarzyszenie Aktywiści Społecznej Integracji **BEZ BALASTU** "odLOTTOwo" wygrali ogólnopolski konkurs "odLOTTOwa jazda z OSHEE". Konkurs był inicjatywą Fundacji Lotto oraz Firmy OSHEE, w której można było zdobyć grant na realizację projektu złożonego do konkursu.

Projekt jaki złożyło stowarzyszenie „BEZ BALASTU” to budowa miasteczka ruchu drogowego przy Szkole Podstawowej w Buczynie, który dostał się wyborem kapituły Fundacji Lotto do Finału i tam o grant na realizację trzeba było walczyć zdobywając jak największą ilość kilometrów na rowerach. Liczyły się pierwsze 4 miejsca z pośród 50 drużyn jakie dostały się do drugiego etapu. Aktywiści „BEZ BALASTU” zbudowali drużynę kolarzy amatorów i zawodowców z całej Polski w liczbie **1396 osób** i wywalczyli pierwsze miejsce na podium!



*Wyobraźcie sobie Kochani, że aby wygrać to nasza drużyna przejechała 2.265.525,21km ...to ponad dwa miliony kilometrów!!! ...aby to sobie wyobrazić, to Nasza drużyna okrążyła ziemię ponad 56 razy!!!! To jest totalny odjazd!! To jest szok!!! Niewiarygodne !!! - mówi z pełną pasją Oskar Szkudło, prezes Stowarzyszenia „BEZ BALASTU”*

Konkurs trwał od Lipca do połowy Września, gdzie na konto każdej z drużyn uczestniczących w konkursie można było zdobywać kilometry. Zmagania były bardzo ciężkie, setki godzin na rowerach, miliony kilometrów i tysiące uczestników. Wymagało to sporego zaangażowania i koordynacji działań. Zdobываяc **1 miejsce** w całej Polsce Aktywiści „BEZ BALASTU” wygrali nagrodę główną w wysokości 150 000,00 zł za którą zrealizują marzenia dzieci ze Szkoły Podstawowej w Buczynie budując wspólnie z Urzę-

dem Gminy „Miasteczko ruchu drogowego” dla małych rowerzystów.

- Naszym zaangażowaniem przełamaliśmy pewne bariery, wyszliśmy w Polskę prosząc o wsparcie dla nas. Nikt nas nie znał, a prosząc obce osoby nie łatwo jest uzyskać jednoznaczne wsparcie, gdyż nasilenie innych drużyn biorących udział w konkursie także było spore. Z tego miejsca dziękujemy mieszkańcom Gminy Radwanice, którzy wsparli Naszą drużynę kilometrami i dodali swoje cegiełkowe kilometry na rzecz Naszej inicjatywy. Inicjatywa ta pokazuje jak ważna jest drużyna, ten projekt pokazuje MOCną stronę współpracy i wzajemnego wsparcia osób, które bezinteresownie chcą z Nami coś zbudować ...a to nie jest Nasze ostatnie słowo :) Mamy kolejne pomysły tylko szukamy możliwości ich realizacji :) **DZIĘKUJEMY !!!** – Oskar Szkudło, Prezes Stowarzyszenia Aktywiści Społecznej Integracji „BEZ BALASTU”

Aktywiści „BEZ BALASTU”





## OBCHODY ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI

Dnia 11 listopada 2017 r. w ramach obchodów Święta Niepodległości na terenie Gminy Radwanice odbyły się dwie uroczystości:

- Gminne Obchody Dnia Seniora w Radwanicach,
- Gminny Turniej Piłki Siatkowej o Puchar Wójta Gminy Radwanice.

Uroczystości rozpoczęły się mszą świętą w intencji ojczyzny i Seniorów w kościele p.w. Niepokalanego Serca NMP w Radwanicach. Po mszy wszyscy zaproszeni seniorzy oraz goście udali się do Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Radwanicach. Do zgromadzonych seniorów słowa uznania skierował Wójt Gminy Radwanice – pan Paweł Piwko, dyrektor ZSP w Radwanicach pani Bogusława Niemasz, Starosta Powiatu Polkowickiego pan Kamil Ciupak oraz Sołtys Radwanic pani Barbara Kula. Część artystyczną uroczystości przedstawiła młodzież przygotowana pod kierunkiem nauczycieli szkoły, którego głównym reżyserem była pani Mieczysława Murak. W części artystycznej udział wzięli nie tylko uczniowie i nauczyciele, ale również absolwenci szkoły oraz grono osób ze społeczności lokalnej! Z serca dziękujemy im za aktywny udział w próbach oraz poświęcenie swojego czasu na przygotowanie tego niezwykłego widowiska! Publiczność ze wzruszeniem a czasem i nostalgią dała się przeprowadzić przez aleję wspomnień z historii naszego kraju, poczynając od czasów zaborów, przez lata niewoli, czasy odzyskania niepodległości, przez lata wojny, PRL-u aż do czasów współczesnych. Po koncercie i wspólnym obiedzie najstarsi seniorzy pani **Janina Nester** z Radwanic i pan **Jan Bielski** ze Strogoborzyc, otrzymali od Przewodniczącej Rady Gminy pani Adriany Lebit oraz Wójta Gminy pana Pawła Piwko bukiet kwiatów wraz z życzeniami. Uroczystość dostarczyła wszystkim mnóstwa wrażeń i patriotycznych refleksji. Czas mijał na rozmowach i wspomnieniach. Obchody Dnia Seniora były dowodem pamięci o nich, a dla pozostałych gości lekcją szacunku, zrozumienia i dobroci.

11 listopada w Sali gimnastycznej w Radwanicach zebrali się miłośnicy aktywnego wypoczynku. Paweł Piwko – Wójt Gminy Radwanice osobiście otworzył Turniej i powitał uczestników oraz widzów. Organizatorami Turnieju był Gminny Ośrodek Kultury oraz animatorzy - Pan Zdzisław Śnioszek oraz Pan Paweł Kubicki. W rozgrywkach wzięły udział trzy drużyny: Nowa Kuźnia, Kłoda oraz Przesieczna. Po emocjonującej i zaciętej walce ostateczne wyniki przedstawiały się następująco:

- I miejsce – Przesieczna
- II miejsce – Nowa Kuźnia
- III miejsce – Kłoda

Nagrody w postaci pucharu, dyplomów i piłek wręczyli sędziowie spotkania. Drużyna z Przesiecznej wykazała się niecodziennym zachowaniem i po odebraniu zwycięskiego pucharu, przekazała go na ręce najmłodszej drużyny – Kłoda. Taka motywacja z pewnością wpłynie pozytywnie na młodych zawodników. Dodatkowo, najmłodszym uczestnikom spotkania wręczono piłki, dzięki którym młodzież będzie mogła trenować i przygotowywać się do kolejnych zmagania.



*Od lewej: p. Stanisław Mączka, p. Adriana Lebit-Przewodnicząca Rady Gminy, p. Janina Nester, p. Paweł Piwko Wójt Gminy.*



*Występ uczniów ZSP w Radwanicach*





## OBCHODY ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI W SP BUCZYNA

Obchody Święta Odzyskania Niepodległości w Szkole Podstawowej w Buczynie zaczęły się już kilka dni wcześniej. Dzieci dostały list od Józefa Piłsudskiego, w którym marszałek wytłumaczył uczniom w jaki sposób Polska utraciła niepodległość i jak ją odzyskała. Uczniowie klasy VI przygotowali komiks oraz przedstawienie ukazujące historie Polski od 1795 roku do 1918 roku. W przedstawieniu wystąpili uczniowie klasy VI **Martyna Stępień, Olaf Maksymczak, Urszula Piwko, Alan Sawicki, Kacper Kasprzak, Maciej Buchinger i Michał Gręda** jako Józef Piłsudski. Naczelnik zadał uczniom pytania dotyczące Polski i rozdawał słodycze za każdą poprawną odpowiedź. Dzieci dostały też medale z hasłem „Jestem Polakiem”. Konkurs na plakat niepodległościowy wygrała klasa VII i I.

*SP w Buczynie*



## KOMISARZ „LEW” W PRZEDSZKOLU

We wrześniu do Publicznego Przedszkola w Radwanicach zaproszono niezwykłych gości – Komisarza Lwa i jego przyjaciół: naczelnika Wydziału Prewencji Komendy Powiatowej Policji w Polkowicach pana Łukasza Rachwałskiego oraz policjantów z Rewiru Dzielnicy w Radwanicach – pana Mariusza Solfa oraz Marcina Andrzejaka. Pan Naczelnik przedstawił prezentację multimedialną „Jak bezpiecznie przechodzić przez drogę”. Oczywiście na pierwszym miejscu były odblaski, sygnalizator świetlny. Zasady bezpieczeństwa to jedno z zadań Zespołu Szkolno – Przedszkolnego – Programu wychowawczo – profilaktycznego. Wszystkie grupy przedszkolne zdawały egzamin ze znajomości zasad ruchu drogowego, rozwiązując quiz ze SpongeBobem o przechodzeniu przez drogę i bezpieczeństwie w czasie jazdy. Panowie policjanci pokazali lizaka drogowego, swój mundur policyjny, czapkę. Nagle przed dziećmi stanęła ogromna maskotka – Komisarz Lew, który powitał znacznikiem odbłaskowym i oczywiście częstując każdego cukierkiem. Najwięcej frajdy sprawił taniec z maskotką. A na zakończenie „Halo,

panie policjancie” w wykonaniu przedszkolaków utrwalił numer alarmowy policji – 997. Z gośćmi każda grupa wykonała sobie zdjęcie.

*Dziękujemy Panu Komendantowi Komendy Powiatowej Policji w Polkowicach, Naczelnikowi oraz Policjantom za pomoc w realizacji Programu wychowawczo – profilaktycznego, wspaniałą lekcję o bezpieczeństwie oraz niespodzianki: odblaski, piłeczki, opaski dla każdego dziecka, które przypomną jak należy przechodzić przez jezdnię.*

*ZSP w Radwanicach*



## XXI KONKURS „SREBRNEJ MUZY”

Dnia 29 listopada 2017 roku w Polkowicach XXI Konkurs „Srebrna Muza”. Był on podzielony na grupy wiekowe. Na konkurs zjechali się uczniowie z Powiatu Polkowickiego. W każdej kategorii zostały przyznane 1,2, 3 miejsce, Grand Prix oraz wyróżnienie. Konkurs był na bardzo wysokim poziomie. Uczniowie szkół podstawowych z oddziałami gimnazjalnymi oraz ponadpodstawowych recytowali wiersze Bolesława Leśmiana. Jurorzy mieli trudny orzech do zgryzienia, wszyscy zaprezentowali się na mniej więcej równym poziomie i ciężko było im się zdecydować, kogo nagrodzić, a komu przyznać wyróżnienie. Atmosfera podczas konkursu była wspaniała, brak jakiegokolwiek rywalizacji, tylko życzliwość i wsparcie. Jurorzy oceniali: tempo mówienia, dykcję, dobór wiersza, mimikę twarzy, ekspresję. Zespół Szkolno-Przedszkolny reprezentowali następujący uczniowie: **W kategorii klas IV-VII: Mikołaj Kałużka, Hanna Kałużka, Konrad Wójcik Maria Zawis. Maria Zawis zajęła I miejsce. Klasy starsze reprezentowały: Karina Maciejewska, Julia Kozłowska, Amelia Jeżewska, Kinga Radecka.**

**Kinga Radecka zdobyła wyróżnienie.** Wszystkim uczestnikom gratulujemy.

*ZSP w Radwanicach*





## SUKCES NA POWIATOWYM KONKURSIE PIĘŚNI PATRIOTYCZNEJ

Już po raz dwunasty w Szkole Podstawowej w Jędrzychowie odbył się Powiatowy Konkurs Pieśni Patriotycznej, w którym wzięło udział 126 uczestników. Konkurs odbył się 10 listopada 2017r. Przesłuchania odbyły się w dwóch kategoriach: solistów (15osób) i grup wokalnych -9. Uczennica Szkoły Podstawowej im. M. Konopnickiej w Buczynie – **Alicja Dąbrowska** zajęła II miejsce w kategorii solistów.

*SP w Buczynie*



*Alicja Dąbrowska - laureatka konkursu*

## VIII POWIATOWY KONKURS ORTOGRAFICZNY

Powiatowy Konkurs Ortograficzny Szkół Powiatu Polkowickiego. Szkoła Podstawowa w Buczynie już po raz ósmy zorganizowała międzyszkolny powiatowy konkurs ortograficzny dla klas IV-VI, w którym zmierzyły się ze sobą reprezentacje szkół podstawowych powiatu polkowickiego. W konkursie wzięło udział 40 uczniów z 14 szkół powiatu. Pierwszym etapem zmagania była część indywidualna – test, który miał wyłonić Mistrza Ortografii. Tytuł ten zdobyła Kinga Rusinko uczennica Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Radwanicach. Wicemistrzynią została Wiktoria Jaguszczak ze Szkoły Podstawowej w Grębolicach, natomiast III miejsce

oraz tytuł Drugiego Wicemistrza Ortografii zdobyły ex aequo: Pola Kasperska ze Szkoły Podstawowej Integracyjnej w Jędrzychowie i Agnieszka Karczyńska ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Przemkowie. Kolejny etap to rozgrywki drużynowe. Każda ze szkół mianowana została biurem detektywistycznym, które miało za zadanie odszukanie porwanej Pani Ortografii. Sprawcą tego karygodnego czynu był znużony nauką, rozleniwiony uczeń, nazwany Antyortografkiem. Jego prawdziwą tożsamość musieli wskazać uczniowie, zbierając podczas wykonywania 5 zadań, kolejne podpowiedzi, dotyczącego jego wyglądu. Detektywi, którym się to powiodło, otrzymali dodatkowe, bonusowe punkty. W trakcie konkursu zmierzyli się też z wyzwaniem, takimi jak: odszukanie przedmiotów z odciskami palców, nawlekanie we właściwej kolejności koralików (poćwiczyli przy tym sprawność manualną), dyktando-list porwanego Jasia, przesłuchanie i odszukanie właścicieli skradzionej biżuterii. Wszystkie zadania zawierały oczywiście trudności ortograficzne, ale też przysporzyły sporo dobrej zabawy. Rywalizacja była jednak bardzo zacięta, a do rozstrzygnięcia konkursu, konieczna była dogrywka. I miejsce - zdobyła drużyna ze Szkoły Podstawowej nr 2 z Przemkowa w składzie: Szymon Biedrowski, Maria Brych i Agnieszka Karczyńska, II miejsce - zdobyła drużyna ze Szkoły Podstawowej z Grębolic w składzie: Wiktoria Jaguszczak, Zuzanna Misiak i Oskar Żuber, a III miejsce - zdobyła drużyna ze Szkoły Podstawowej z Buczyny w składzie: **Nadia Bardon, Magdalena Piotrowska i Urszula Piwko**. Po męczących zmaganiach ortograficznych wszyscy mogli pokrzepić się tradycyjnie przepyszными pierogami (ulepiono ich tego dnia aż 1100! – pracowite były to ręce, które tego dokonały). VIII Powiatowy Konkurs Ortograficzny objęty był patronatem Starosty Polkowickiego, a do zwycięzców trafił puchar przechodni Pana Starosty Polkowickiego. Nagrody i dyplomy wręczyła Pani Danuta Sztuczka - dyrektor Szkoły Podstawowej w Buczynie. Dla trzech najlepszych drużyn przeznaczone były nagrody w postaci gier planszowych lub słuchawek, a dla każdego uczestnika konkursu wręczono mały upominek. Sponsorem nagród było Starostwo Polkowickie, a o upominki oraz gadżety pamiątkowe zadbała szkoła i Gmina Radwanice. Kolejną okazją do zmagania z trudną, lecz wdzięczną polską ortografią, stanie się IX Powiatowy Konkurs Ortograficzny, na który Szkoła Podstawowa im. Marii Konopnickiej w Buczynie zaprasza.

*SP w Buczynie*



*Uczennice reprezentujące SP w Buczynie*





## POWIATOWY KONKURS RECYTATORSKI

Uczniowie ZSP w Radwanicach, 21 listopada 2017 roku brali udział w XVII Powiatowym Konkursie Recytatorskim „Kocham Cię Ojczyzno” organizowanym przez DK „Jowisz” w Gaworzycach (kategoria – Gimnazja). Konkurs promuje aktywny stosunek do naszej historii i przypomina młodemu pokoleniu wagę takich słów, jak Ojczyzna oraz patriotyzm oraz potwierdza, że słowa te współcześnie nie straciły na aktualności i wciąż żyją w młodym pokoleniu. Młodzież z czterech szkół gimnazjalnych naszego powiatu recytowała wiersze między innymi K. I. Gałczyńskiego, Jonasza Kofty, L. Ogińskiej. W konkursie wzięły udział 23 osoby. Ich prezentacje oceniało jury w składzie: Janina Czechanowska – Dyrektor Miejsko-Gminnej Biblioteki w Bytomiu Odrzańskim, Stanisława Szczepanik – pisarka, autorka tekstów piosenek, kierowniczka zespołu „Pod Różą” w Żaganiu, Michał Wnuk – instruktor, specjalista do spraw teatru z Głogowa.

Naszą szkołę w konkursie reprezentowało 8 uczniów. Jury bardzo wysoko oceniło umiejętności recytatorskie i dojrzałość sceniczną młodych recytatorów. Miło nam poinformować, że nasza uczennica **Aleksandra Stemplewska** z klasy IIb zajęła I miejsce, natomiast **Sylwia Kobzda** z klasy IIa i **Julia Kozłowska** z klasy IIIb otrzymały wyróżnienia. Uczniowie ZSP w Radwanicach z klas III-IV i V-VII również brali udział w powiatowym konkursie recytatorskim „Moja Ojczyzna” w Gaworzycach, który odbył się kilka dni później. Laureatami I miejsca zostali: **Hanna Kałużka** w kat. klasy III-IV, **Konrad Wójcik** - kat. klasy V-VII, II miejsce wyrecytowała **Amelia Dąbrowska** w kat. klas III-IV.

Serdecznie gratulujemy naszym wspaniałym recytatorom oraz życzymy dalszych sukcesów.

ZSP w Radwanicach



Laureatka konkursu  
Aleksandra Stemplewska

Laureaci i uczestnicy konkursu Aleksandra Stemplewska, Julia Kozłowska,  
Wojciech Gieźabka, Sylwia Kobzda, Natalia Kuminek, Paulina Laszczowska,  
Paulina Rymarowicz, Roksana Żerebecka

## PODŁOGA INTERAKTYWNA

Dnia 26 września 2017r. przedszkolaki z grup: „Żabki”, „Serduszka” i „Motylki” miały możliwość uczestniczyć w pokazie podłogi interaktywnej zorganizowanego przez Radę Rodziców- Panią Bogusię Kwokę i Panią Kysię Dąbrowską. W dzisiejszych czasach dzieciaczki stanowczo mają za mało ruchu, natomiast zbyt wiele czasu spędzają przed komputerem, tabletem i nowoczesnymi urządzeniami. Podłoga interaktywna to urządzenie łączące w sobie białą matę i projektor, który wyświetla różnego rodzaju animacje. Urządzenie to z pewnością jest rozwiązaniem, które angażuje nie tylko głowę dziecka ale i ciało. Dziecko wykorzystuje technologię informacyjną i komputer, ale nie w formie statycznej, a w formie zabawy i ruchu. A które dziecko nie lubi grać?? Wszystkie lubią :) a dlaczego by nie pobawić się z dzieckiem w zawody- kto odgadnie więcej literek? Albo- kto zdepcze większą ilość kolorowych baloników? A może- które z nich szybciej zamieni smutne minki na wesołe? Tak właśnie działać może mata- rejestruje ruch naszego dziecka za pomocą czujników i sprawia wielką frajdę dzieciom i nie tylko. Rada Rodziców przy Zespole Szkolno- Przedszkolnym w Radwanicach za cel na rok szkolny 2017/2018 postawiła sobie zakup takiej podłogi dla przedszkolaków z naszego przedszkola. Nie jest to mały wydatek. Dzięki tej podłodze będziemy

mogli urozmaicić zajęcia odbywające się w naszym przedszkolu, sprawimy wielką radość dzieciaczkom, będziemy mogli dodatkowo zadbać o ich zdrowie, a także nauczymy bezpiecznego korzystania z możliwości jakie dają nam nowinki techniczne. Liczymy na to, że rodzice i nie tylko włączą się w akcję i każdy z nas dorzuci swoją cegiełkę na ten cel.

ZSP w Radwanicach



CEGIEŁKA NA ZAKUP  
INTERAKTYWNEJ  
PODŁOGI  
DLA PRZEDSZKOLAKÓW  
Z ZESPOŁU SZKOLNO-  
PRZEDSZKOLNEGO  
W RADWANICACH

RADA RODZICÓW ZESPOŁU  
SZKOLNO- PRZEDSZKOLNEGO W RADWANICACH

71 8649 1057 20005 5001 2008 0001



## SPOTKANIE AUTORSKIE

W październiku br. odbyło się spotkanie z Marcinem Antonim Brykczyńskim autorem wielu interesujących książek dla dzieci. W spotkaniu uczestniczyły dzieci z klas I-III Zespołu Szkolno Przedszkolnego w Radwanicach. Pan Marcin przybliżył proces tworzenia wierszy i opowiadał o swojej twórczości. Spotkanie urozmaiciły ćwiczenia językowe i zabawy wierszowanymi tekstami np. „Alfabcista”, „Czarno na białym”. „Czarno na białym” to pierwsza książka pisarza, do której ma wielki sentyment. Na potrzeby spotkań autorskich stworzył z niej specjalny skrypt, z którego odczytuje wiersze, a ilustracje widzą odbiorcy. W ten sposób pracuje wyobraźnia dzieci i być może budzi się w nich chęć do tworzenia własnych historii. Pan Marcin Brykczyński wspominał również swoje dzieciństwo, kiedy to z braćmi układał pierwsze rymy. Na zakończenie spotkania Laureaci Powiatowego Konkursu Głośnego Czytania Wierszy Marcina Brykczyńskiego „Co się dzieje w sercu na dnie? Kto przeczyta ten odgadnie.” otrzymali książki z wyjątkową dedykacją od autora. Spotkanie sfinansowała Miejska Gminna Biblioteka Publiczna w Polko-

wicach. Laureaci Powiatowego Konkursu Głośnego Czytania Wierszy Marcina Brykczyńskiego „Co się dzieje w sercu na dnie? Kto przeczyta ten odgadnie.”

**I miejsce Laura Linke, II miejsce Zofia Kosidło, III miejsce Mateusz Kucharski, wyróżnienie Zofia Gabrysz**

*Biblioteka w Radwanicach*



Laureaci konkursu z p. Marcinem Brykczyńskim

## „NOWOCZESNA CZYTEL尼亚” W SIEROSZOWICACH

Kompleks kulturalny (biblioteka, świetlica) w Sieroszowicach rozwija się i wzbogaca przy różnego rodzaju warsztatach dokupujemy rzeczy i meble, które poprawiają wizerunek lokalu i sposób pracy. W ramach dofinansowania ze środków Gminnych Programów Przeciwdziałania Uzależnieniom, obok kąpielicy dla malucha utworzyliśmy strefę młodzieżową i dokupiliśmy długie biurko na trzy stanowiska przystosowane do korzystania z tabletów oraz trzy krzesła biurowe. Dodatkowo otrzymaliśmy dofinansowanie z **Fundacji KGHM Polska Miedź** w wysokości **5 000,00 zł** na realizację projektu „Nowoczesna Czytelnia” – doskonalenie form i

FUNDACJA  
**KGHM**  
POLSKA MIEDŹ

metod pracy z młodzieżą. Fundusz przeznaczony będzie na unowocześnienie i usprawnienie pracy w bibliotece i świetlicy w Sieroszowicach.

*Biblioteka w Sieroszowicach*



## SUKCESY NASZYCH MIESZKANEK



Pani Katarzyna Malik

W czwartek, 5 października br. w Legnicy, odbyła się uroczysta Gala Konkursu Gazety Wrocławskiej pt. **„Wielkie odkrywanie Dolnego Śląska 2017”**. Jedną z laureatek konkursu jest mieszkanka Radwanic – pani **Aneta Steciąg**. Przewodnik dla dzieci pt. **„Poli i Stasia wędrowniki po Głogowie”**, którego autorami są: pan Dariusz Czaja (autor tekstu) i pani Aneta Steciąg (ilustratorka) w głosowaniu czytelników zdobył pierwsze miejsce w kategorii **„książka/folder 2017 roku na Dolnym Śląsku”**.



Pan Dariusz Czaja i Pani Aneta Steciąg

W wrześniu br. we Wrocławiu odbyły się **5. Ogólnopolskie Mistrzostwa Charakteryzacji „Ale Cyrk”**. Na podium w konkursie stanęła nasza mieszkanka – pani **Katarzyna Malik**, za swoją charakteryzację inspirowaną m.in. „radwanickimi słoniami” zajęła III miejsce. W rywalizacji brały udział zarówno początkujący, jak i doświadczeni w branży artyści. Zadaniem uczestników było przygotowanie pełnej charakteryzacji postaci wraz z kostiumem oraz fryzurą najlepiej oddających hasło przewodnie: **Ale Cyrk!**

*Karolina Ferenc*



## WIZYTA UCZNIÓW W IZBIE PAMIĘCI JANA WYŻYKOWSKIEGO

Oprócz działań doraźnych stowarzyszenie buduje ścieżkę edukacyjną o historii odkrycia złóż rud miedzi. Jest ona elementem edukacji dla odwiedzających Izbę Pamięci. Na zasadzie współpracy Towarzystwo Przyjaciół im. Jana Wyżykowskiego 12 i 13 października podjęło delegację uczniów Zespołu Szkół im. Jana Wyżykowskiego z Głogowie z cyklu spotkań około barbórkowych. Uczestnicy są uczniami szkoły o profilu górniczym, dlatego temat historii odkrycia miedzi oraz miejsce są właściwym elementem edukacji praktycznej i wartości tradycji górniczej. Udział w spotkaniach edukacyjnych wzięli uczniowie klasy pierwszej i trzeciej technikum górniczego z wychowawcami oraz dyrektor szkoły Stefanią Kramarzewską. W harmonogram spotkania wpisana była:

- projekcja filmu pt. „Ludzie Nauki” nagrany w roku 1972 roku (dwa lata przed śmiercią Jana Wyżykowskiego)
- podróż wizualna w przestrzeni Izby Pamięci, Sali Miedziowej, Miedziowych Znaków Czasu oraz Obeliska

Duże zainteresowanie wśród uczniów i nauczycieli wzbudziła ekspozycja dorobku Towarzystwa Przyjaciół im. Jana Wyżykowskiego w postaci prowadzonych przez okres 15 lat kronik, albumów i pamiątek o Janie Wyżykowskim.

*Towarzystwo im. Jana Wyżykowskiego*



*Uczniowie Zespołu Szkół im. Jana Wyżykowskiego z Głogowa*

## WIZYTA MARSZAŁKA W SP W BUCZYNI

Wieloletni przyjaciel szkoły, członek Zarządu Województwa Dolnośląskiego Tadeusz Samborski, kolejny raz zawiązał w progach buczyńskiej placówki we wtorek, 28 listopada 2017r., a towarzyszyły mu znamienite postaci polskiej sceny artystycznej: pani Aurelia Sobczak, aktorka filmowa i teatralna (znana m.in. z roli Reginy w serialu „Plebania”), pan Włodzimierz Izban, śpiewak operowy - tenor, wieloletni dyrektor Zespołu Ludowego Pieśni i Tańca „Mazowsze” i Mazowieckiego Teatru Muzycznego oraz pan Andrzej Walus, muzyk multiinstrumentalista, jazzman. Szacowne grono zaprezentowało uczniom szkoły program muzyczny, opowieść o instrumentach i dźwiękach, które można z nich wydobyć, tworząc przepiękne melodie. Kanwą historii stanowiła książka „Co tak pięknie gra?” napisana przez Włodzimierza Izbana, zawierająca QR-kody umożliwiające odsłuchanie kolejnych prezentacji muzycznych. Artyści zaangażowali uczniów w przebieg koncertu, dzięki temu i młodszy, i starsi słuchacze brali aktywnie udział w muzycznym przedstawieniu. Najbardziej kreatywni i pełni inwencji zostali nagrodzeni wspomnianą książką. Należy podkreślić, że uczniowie naszej szkoły posiadają znaczną wiedzę dotyczącą muzyki, czego mogli dowiedzieć właśnie tego dnia. Pan marszałek brał również czynny udział w koncercie, zaśpie-



*Członek Zarządu Województwa Dolnośląskiego Tadeusza Samborski zwizytą w SP w Buczyne*

wał rytmiczne tango, wzbudzając aplauz widowni. Pan Tadeusz Samborski swojej przemowie podkreślił, że ważne są dla niego spotkania ze społecznością naszej szkoły, którą darzy szczególną sympatią, z chęcią tu przyjeżdża i dba, by takie wizyty były okazją do rozmowy, ale i szansą na obcowanie ze sztuką. Marszałek obiecał też, że postara się kontynuować tradycję wyjazdów delegacji naszej szkoły do Lwowa, na grób jej patronki, Marii Konopnickiej.

*SP w Buczyne*

## „DOLNOŚLĄSKIE INTELIGENTNY ROZWÓJ”



Publikacja pt. „DOLNOŚLĄSKIE INTELIGENTNY ROZWÓJ”, to zilustrowany album zawierający opis wybranych Gmin i Powiatów z Województwa Dolnośląskiego z tłumaczeniem w języku polskim i angielskim, wydany w wersji papierowej i elektronicznej. Strony od nr 106 do nr 107 poświęcone zostały Gminie Radwanice.

*Karolina Ferenc*

Zapraszamy mieszkańców do obejrzenia publikacji w wersji multimedialnej.

Link do publikacji: <http://dolnoslaskie.polskamultimedialna.pl/pl/publikacje/>



## UCZNIOWIE NA LEŚNEJ AKADEMII SPORTU

W dniu 4.10.2017r w Chocianowie odbyła się Olimpiada Leśnej Akademii Sportu. Uczniowie Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Radwanicach mieli okazję wykazać się wiedzą na temat lekkoatletyki podczas quizu organizowanego w ramach Olimpiady. Dwójka z nich została nagrodzona za dobre odpowiedzi. W dalszej części uczniowie uczestniczyli w treningu lekkoatletycznym prowadzonym przez gwiazdy polskiego sportu. Między innymi Sebastiana Chmarę, Pawła Czapiewskiego i Pawła Jędruszewskiego. Zwieńczeniem imprezy była sztafeta biegowa, którą nasi wychowankowie zakończyli na 3 miejscu. **Skład: Hanna Kałużka, Julita Hynek, Natalia Cymbalak, Weronika Miszkiewicz, Oliwia Miła, Kinga Nogaj, Blanka Waliszewska, Michał Żyta, Antoni Dominiak, Sebastian Mietliński, Remigiusz Frankowski, Mikołaj Kałużka**

*ZSP w Radwanicach*



*Uczniowie z ZSP w Radwanicach podczas Olimpiady Leśnej Akademii Sportu w Chocianowie*

## AKADEMIA PIŁKARSKA „STRZAŁ W DZIESIĄTKĘ”

Akademia Piłkarska Strzał W Dziesiątkę powstała w kwietniu 2015 roku. W chwili obecnej Akademia posiada trzy grupy treningowe. W grupie Bambini trenują z dzieci w wieku 4-6 lat, druga grupa treningowa to zawodnicy w wieku 7-9 lat. Najstarsza grupa to dzieci w wieku 10-12 lat. Celem każdej grupy jest przede wszystkim zachęcić uczestników do aktywnego spędzenia czasu wolnego po godzinach szkolnych. Natomiast celem szkoleniowym jest nauka indywidualnych umiejętności piłkarskich. Stworzyliśmy unikalny program szkoleniowy gdzie wzorcem naszych działań są największe Akademie piłkarskie z Holandii takie jak np. Ajax Amsterdam czy PSV Eindhoven gdzie nasz trener Konrad Janczak miał okazję być na stażu trenerskim poznając filozofię szkolenia w kraju który słynie w wychowaniu młodych piłkarzy. Celowo rozbijamy nasze drużyny na 3 małe liczne grupy tak aby łatwiej nam było monitorować rozwój każdego uczestnika. W naszej Akademii jest dwóch trenerów z licencją europejską Kamil Piech Licencja UEFA B oraz założyciel Konrad Janczak UEFA A. Współpracujemy również z Trenerem Bramkarzy i trenerem przygotowania motorycznego który posiada licencje UEFA C jest nim student czwartego roku AWF Wrocław Rafał Janczak. Rozwój młodego zawodnika to nie tylko trening 2 razy w tygodniu ale również wyjazdy na turnieje. Staramy się aby przynajmniej dwa razy w miesiącu nasi zawodnicy mogli się zmierzyć z rówieśnikami na turniejach na Dolnym Śląsku lub organizujemy mecze towarzyskie z klubami w okolicy takie jak Zagłębie Lubin, Górnik Polkowice czy Chrobry Głogów. Organizujemy naszym wychowankom półkolonie w trakcie ferii zimowych gdzie łączymy poranny trening z atrakcjami takimi jak Basen, Kręgle, Łyżwy

czy kino. Natomiast w okresie letnim organizujemy wyjazd na obóz piłkarski do Polanicy – Zdrój. W roku 2017 braliśmy udział w licznych wyjazdach na turniejach. Dwa największe wydarzenia to wygranie powiatowych Eliminacji w turnieju o Puchar Tymbarka oraz zakwalifikowanie się do Finału wojewódzkiego gdzie zajęliśmy piąte miejsce odpadając w ćwierćfinale. Kolejnym dużym wydarzeniem w 2017 był udział dwóch naszych drużyn w lidze Deichmanna w Lesznie. Ideom naszej Akademii jest wyszkolić zawodników w wieku wczesno szkolnym tak aby po osiągnięciu ostatniego etapu szkoleniowego czyli 12 roku życia mogli zasilić większe kluby z regionu. Celem numer jeden to Akademia KGHM Zagłębie Lubin (Najlepsza Akademia w Polsce) Górnik Polkowice lub Chrobry Głogów. Też chcielibyśmy nawiązać współpracę z klubami z gminy Radwanice (Zadzior i Płomień) tak aby przejmowali naszych „gotowych” zawodników i zapewnili kolejny etap rozwoju. W 2016 roku trzech naszych zawodników zasiliło barwy Górnika Polkowice a we Wrześniu tego roku czterech naszych zawodników zasiliło szeregi najlepszej Akademii w Polsce czyli KGHM Zagłębie Lubin.



**Zapraszamy! TRENINGI PIŁKARSIE DLA DZIECI OD 4 DO 12 LAT!! Tel. 500-058-410**



## „ANIMEK” HULA PO ŚWIETLICACH

Od października Gminny Ośrodek Kultury realizuje kolejną edycję programu rozwoju świetlic wiejskich „ANIMEK”. Projekt realizowany jest na terenie Gminy Radwanice, równolegle w 4 sołectwach, które zgłosiły się do programu: **Kłębanowicach, Nowej Kuźni, Jakubowie, Lipinie**. Głównym celem projektu jest aktywizacja dzieci i młodzieży oraz osób dorosłych, zamieszkujących tereny wiejskie. Nadrzędnym zadaniem programu jest również propagowanie aktywnego, twórczego sposobu



spędzania czasu wolnego oraz zacieśnianie więzów różnorodnych i międzykulturowych, które są podstawą do tworzenia zaktywizowanego lokalnego społeczeństwa. Projekt skierowany jest do wszystkich grup wiekowych, a animatorami prowadzącymi zajęcia są mieszkańcy terenu gminy Radwanice. W ramach programu „Animek” cyklicznie, zazwyczaj raz w tygodniu, w każdej świetlicy odbywają się zajęcia artystyczno-edukacyjne dla dzieci oraz ciekawe inicjatywy skierowane do osób dorosłych.

I tak do tej pory mieszkańcy Gminy mogli m.in. skorzystać z zajęć plastycznych, integracyjnych czy ruchowych. Projekt potrwa do końca roku, więc przed mieszkańcami jeszcze mnóstwo ciekawych propozycji. Dzieci i młodzież uczestniczy w zajęciach bardzo chętnie, jest to doskonała alternatywa dla pasywnego spędzania czasu w domu, np. przed komputerem, czy telewizorem i wspaniała okazja do tego, aby spotkać się z przyjaciółmi i nauczyć się czegoś nowego. Dorośli również z przyjemnością korzystają z zaproponowanych spotkań. Udział w zajęciach jest bezpłatny. Projekt „Animek” realizowany jest z budżetu Gminy Radwanice, przy wsparciu finansowym Fundacji KGHM Polska Miedź. Realizatorem zadania jest Gminny Ośrodek Kultury. Bieżące informacje oraz program zajęć dostępny na [www.gok.radwanice.pl](http://www.gok.radwanice.pl)

GOK



## UWAGA!! RUSZA KOLEJNY NABÓR!!!

Zapraszamy wszystkich lokalnych animatorów i działaczy społecznych do wzięcia udziału w Programie Rozwoju Świetlic Wiejskich „Animek”, którego celem jest animacja świetlic wiejskich z terenu Gminy Radwanice poprzez zatrudnienie lokalnych animatorów w okresie od 15 stycznia do 15 marca 2018 r.

### Rekrutacja:

Animkiem, czyli Animatorem Lokalnym może zostać osoba pełnoletnia, energiczna i kreatywna, która zna swoich mieszkańców i chętnie włącza się w działania kulturalne na rzecz swojej społeczności lokalnej. Od „Animka” oczekujemy dyspozycyjności i dobrej organizacji czasu pracy.

Na zgłoszenia czekamy do 29.12.2017 r. w Gminnym Ośrodku Kultury w Radwanicach, ul. Szkolna 5a, 59-160 Radwanice. Zgłoszenia można również wysyłać elektronicznie na adres email: [a.krawczyk@gok.radwanice.pl](mailto:a.krawczyk@gok.radwanice.pl) Karty zgłoszenia do pobrania na [www.gok.radwanice.pl](http://www.gok.radwanice.pl)

FUNDACJA  
**KGHM**  
POLSKA MIEDŹ





## MIKOŁAJKI 2017

W niedzielę 10 grudnia 2017 r. jak co roku w sali gimnastycznej Zespołu Szkolno – Przedszkolnego w Radwanicach odbyły się Mikołajki dla dzieci. Dzięki uprzejmości Firmy Przewozowej JOKER z Radwanic, w spotkaniu mogły uczestniczyć dzieci ze wszystkich miejscowości należących do Gminy Radwanice. W tym roku dla wszystkich uczestników przygotowany był spektakl teatru „TRÓJKĄT” pt. „Jak Mikołaj urwał się z choinki”. Najwięcej radości sprawiło dzieciom przybycie Św. Mikołaja, który przy pomocy wolontariuszy rozdał łącznie 400 paczek. A wszystko to w przyjaznej atmosferze i przy dźwiękach świątecznych piosenek i wspaniałych wypieków które można było zakupić w kawiarence przygotowanej przez Towarzystwo Przyjaciół Dzieci z Radwanic. Dodatkowo była możliwość zakupu ozdób świątecznych, które zostały wykonane



przez dzieci z Przedszkola Publicznego w Radwanicach i Stowarzyszenie „Pomagamy Razem”. Organizatorami spotkania byli: Gmina Radwanice, Gminny Ośrodek Kultury w Radwanicach, Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej. Jednakże Mikołajki nie odbyłyby się bez wsparcia i zaangażowania mieszkańców Gminy Radwanice a w szczególności wolontariuszy i pracowników Zespołu Szkolno – Przedszkolnego w Radwanicach.

GOK







## TRADYCJA ŚWIĄTECZNEJ CHOINKI

**Wielkie i całkiem malutkie, jodły, świerki, i sosny – nikt z nas nie wyobraża sobie Bożego Narodzenia bez choinki!**  
*Dzięki udekorowanemu drzewku nasz dom nabiera świątecznej magii i wprowadza wyjątkową atmosferę.*

Choinka jako drzewko bożonarodzeniowe pojawiła się w XVI wieku. Tradycja choinek narodziła się w Alzacji - rejonie pogranicznym Francji i Niemiec, gdzie iglaste drzewka dekorowano jabłkami, orzechami, świecami oraz ozdobami z papieru. Miało to symbolizować rajskie drzewo. Tradycja ta zyskiwała coraz większe uznanie, między innymi za sprawą Marcina Lutera, który popularyzował ją na terenie protestanckich Niemiec. Nieco później obyczaj ten przejął Kościół katolicki, rozpowszechniając go w krajach Europy Północnej i Środkowej. Kościół początkowo nie był przychylny temu obrzędowi, ostatecznie jednak zaakceptowano drzewko jako symbol biblijnego drzewa dobra i zła. Stąd właśnie powinno się je dekorować w Wigilię – imieniny Adama i Ewy. W XIX wieku choinka spopularyzowana została w Anglii i Francji, na-

stępnie w krajach Europy Południowej. W dzisiejszej Europie jest najbardziej rozpoznawanym symbolem świąt Bożego Narodzenia.

Do Polski przenieśli ją niemieccy protestanci na przełomie XVIII i XIX wieku i początkowo spotykana była jedynie w miastach. Stamtąd zwyczaj ten przeniósł się na wieś, wypierając tradycyjną polską ozdobę, jaką była podłóżniczka zwana także „jodlką” (gałąź sosny, jodły świerku zawieszona pod sufitem, którą ubierano w naturalne ozdoby) oraz zastępując znacznie starszy, słowiański zwyczaj dekorowania snopu zboża, zwanego Diduchem. W niektórych regionach południowej Polski choinki pojawiły się dopiero po II wojnie światowej.

Wcześniej, zgodnie z naszą tradycją ubierano choinkę obowiązkowo w wigilię, obecnie większość z nas robi to

dużo wcześniej. Zwyczajowo stała ona przynajmniej do Trzech Króli, ale najczęściej do Matki Boskiej Gromnicznej. Żywe drzewko przystrajane było ozdobami takimi jak: łańcuchy z bibuły, papierowe ptaszki, pomalowane szyszki, ozdoby z papieru, piórek lub wydmuszek, suszone owoce oraz ciasteczki, których z każdym dniem ubywało. Na gałązkach umieszczano zapalone świeczki i zimne ognie. Obecnie młode pokolenie powoli ztraca swoją tożsamość świąteczną, zdominowały nas sztuczne choinki, ze sztucznymi ozdobami. Obecnie wybierając ozdoby kierujemy się zazwyczaj ich kolorystyką, wielkością i modą niż symbolicznym znaczeniem. Ze świątami Bożego Narodzenia kojarzymy przede wszystkim takie barwy jak czerwień, biel, złoto, srebro i zieleń.

*Karolina Ferenc*



**W ludowej tradycji bożonarodzeniowe drzewko iglaste uważane było za symbol życia, trwania, odradzania się i płodności. Natomiast dekoracje zawieszane na choince stanowiły swoisty talizman. Każdy element dekoracji wieszany na choince ma swoją własną symbolikę:**

- **Jabłka:** mają zapewnić zdrowie i urodę, według wierzeń kościelnych symbolizują rajską jabłko
- **Orzechy:** zawijane w sreberka przynoszą dobrobyt i siłę
- **Łańcuchy:** wzmacniają rodzinne więzi
- **Zapalone świece:** miały odwrócić nieżyczliwe spojrzenia ludzi (zły urok), to również światło broniące przed ciemnościami i złem
- **Gwiazda betlejemka:** ma pomagać rodzinie w powrotach do domu.
- **Dzwoneczki:** oznaczają dobrą nowinę i radość
- **Anioły:** mają opiekować się domem.
- **Jemioła:** ten symbol przybył do Polski z Anglii. Pod jemiołą całują się zakochani oraz skłócone ze sobą osoby. Pęk jemioły należy trzymać w domu do następnych świąt.
- **Żywe drzewko:** w chrześcijaństwie stało się symbolem Chrystusa jako źródła życia.



## JUBILEUSZOWY BIEG PAPIESKI

Na osiedlu leśnym w Radwanicach, 14 października br. odbył się Jubileuszowy „X Bieg ku Pamięci św. Jana Pawła II”. Piękna słoneczna pogoda zgromadziła tłumy uczestników, którzy zmierzali się w następujących kategoriach: OPEN: 3,4 km, 6,8 km i 10,2 km; 1-2 lata, 3-4 lata, 5 – 6 lat, 7 – 8 lat, 9 – 10 lat, 11 – 13 lat, 14 – 16 lat, 17 – 19 lat, 20 – 29 lat, 30 -39 lat, 40 – 49 lat, 50 – 59 lat, 60+, nordic walking, bieg bez barier, sztafeta rodzinna. Trasy biegów wiodły ulicami Osiedla Leśnego, gdzie znajduje się ulica Jana Pawła II oraz Obelisk Jemu poświęcony.

Imprezę otworzył Wójt Gminy Radwanice p. Paweł Piwko oraz prezes Oddziału Gminnego TPD p. Izabela Jokiel w towarzystwie sołtysa wsi Radwanice – p. Barbary Kuli oraz p. Tadeusza Flak – biegacza z Radwanic. Kilka słów do uczestników skierował również proboszcz parafii w Łagoszowie Wielkim ks. Jan Szulim. Głównym celem imprezy było uczczenie 39 rocznicy wyboru Karola Wojtyły na papieża oraz propagowanie idei aktywnego wypoczynku. Zdobywcy I miejsc otrzymali puchary ufundowane przez sponsorów oraz władze powiatowe (starosta, wicestarosta powiatu polkowickiego), gminne (wójt) i szefów instytucji, organizacji, firm z terenu gminy Radwanice. Fundatorem pucharów była również Posłanka na Sejm RP p. Ewa Drozd.



W zawodach wzięło udział 385 osób. Biegacze, którzy zajęli I, II i III miejsce otrzymali medale, dyplomy i nagrody. Każdy uczestnik otrzymał pamiątkowy medal, dyplom i drobny upominek. W tegorocznym biegu po raz pierwszy wykorzystano elektroniczny pomiar czasu w kategorii OPEN, w której wzięło udział 86 osób. Podczas zawodów działała kawiarenka z ciepłymi napojami oraz domowymi wypiekami. Dochód z niej zostanie przeznaczony na cele TPD. Nad bezpieczeństwem uczestników czuwały jednostki OSP z Radwanic i Łagoszowa Wielkiego. Najmłodszy uczestnicy mogli miło spędzić czas w „Kąciku Malucha”.

Organizatorem biegu był Oddział Gminny Towarzystwa Przyjaciół Dzieci w Radwanicach. Patronat nad biegiem objął Starosta Powiatu Polkowickiego p. Marek Tramś. Partnerem imprezy była Gmina Radwanice. Główni sponsorzy to: Fundacja KGHM Polska Miedź, Energetyka sp. z o.o., RUKA Projekt, VW Motor Polska, CCC S.A. oraz Bank Spółdzielczy w Przemkowie.

Ponadto jednym z punktów programu biegu, było wręczenie nagród laureatom międzypowiatowego konkursu plastycznego „Jan Paweł II – Mój Przyjaciel”, nad którym patronat objął Wójt Gminy Radwanice. Poniżej przedstawiamy zwycięzców pierwszych miejsc w poszczególnych kategoriach:

- 4 – 5 lat – Nadaia Prusisz – Przedszkole Miejskie nr 4 Polkowice;
- 6 – 7 lat – Ignacy Walczak – Przedszkole Publiczne nr 9 Głogów;
- 8 – 9 lat – Maciej Bobeła – SP 1 Polkowice;
- 10 – 13 lat – Zofia Kuroczycka – SP Radwanice;
- 14 – 16 lat - Julia Krechowicka – SP Białoleka;
- 20+ – p. Marlena Wilk - Radwanice.

**Gratulujemy!**

TPD w Radwanicach



Lista zwycięzców biegu oraz konkursu plastycznego dostępna na stronie [www.tpd.radwanice.pl/www.radwanice.pl](http://www.tpd.radwanice.pl/www.radwanice.pl).



## GMINNY OŚRODEK KULTURY JUŻ PO REMONCIE

Gminny Ośrodek Kultury w Radwanicach w ramach programu „Infrastruktura domów kultury 2017” zakończył realizację zadania pt. „Efektywna edukacja kulturalna”, na które otrzymał środki z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w wysokości 43 tys. zł, czyli prawie 80 % kosztów. Ze środków Gminy Radwanice odświeżono trzy pomieszczenia Gminnego Ośrodka Kultury, czyli salę multimedialną, plastyczną i muzyczną, a w ramach zadania zostały zakupione sprzęty. Odnowiona pracownia plastyczna została wyposażona w stoły, krzesła, szafy oraz sztalugi. Dzieci w wolnych chwilach mogą malować na ścianie, która została pomalowana specjalną farbą kredową. Dodatkowo, zamontowano zlew, więc dzieciom już nie straszne nawet najbardziej brudzące techniki plastyczne. Do sali muzycznej zakupiono meble, pulpit do nut oraz wysokiej klasy instrument klawiszowy, na którym dzieci uczą się gry podczas indywidualnych zajęć. W GOKu powstała również nowa pracownia – multimedialna. Pomieszczenie wyposażono

w meble oraz ekran i projektor, dzięki czemu sala może służyć jako miejsce szkoleń i spotkań. Nowoczesne wyposażenie sal pozwoliło wprowadzić wysokie standardy lokalowe i podwyższyć jakość świadczonych usług w zakresie upowszechniania i udostępniania kultury w Gminie Radwanice. Sprzęt jest wykorzystywany podczas codziennych zajęć oraz warsztatów, zarówno przez dzieci, osoby starsze, jak i seniorów. Realizacja zadania przyniosła wiele nowych możliwości, z których nie tylko GOK w Radwanicach z pewnością skorzysta. Zadanie realizowane było w ramach programu „Infrastruktura domów kultury 2017”.

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego. GOK



## WYTAŃCZYŁY SUKCES W RZYMIE

Radwanicka FRAJDA zdobyła **II miejsce na Festiwalu w Rzymie!** Na przełomie czerwca i lipca starsza grupa Zespołu Wokalno-Tanecznego FRAJDA udała się do Włoch, by wziąć udział w Międzynarodowym Festiwalu LE STRADE DELLA MUSICA. Młodzież spędziła kilka dni w Rzymie, gdzie uczestniczyła w warsztatach i spotkaniach z grupami z całej Europy. Ponadto, młodym tancerkom udało się zwiedzić największe zabytki Wiecznego Miasta. Konkurencja była spora, a rywalizacja zacięta. Ostatecznie, międzynarodowe jury przyznało Frajdzie **II miejsce** w kat. HIP HOP!



*Gratulujemy i życzy kolejnych sukcesów!*

Frajda działa od listopada 2016 roku przy Gminnym Ośrodku Kultury w Radwanicach. Zespół liczy ponad 60 osób w dwóch grupach wiekowych. Zajęcia odbywają się w każdy piątek od 17.00 do 19.00.

GOK

**FRAJDA**





## NOCNY TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ

3 listopada na boisku „Orlik” w Radwanicach odbył się Nocny turniej piłkarski o puchar Wójta Gminy Radwanice. W rozgrywkach wzięły udział 4 drużyny, rozegrano 6 meczy systemem każdy z każdym, czyli prawie 2 godziny sportowych emocji, podczas których padło aż 25 bramek. Klasyfikacja końcowa drużyn przedstawia się następująco:

- I miejsce – UKS Kłobuczyn
- II miejsce – Biznesmeni
- III miejsce – UKS Buczyna
- IV miejsce - Tasmania

Podczas turnieju przyznano nagrodę dla najlepszego zawodnika. Torbę sportową ufundowaną przez Dolnośląskie Zrzeszenie LZS we Wrocławiu otrzymał Stanisław Białek (Kłobuczyn). Ponadto, doceniono najmłodszego zawodnika turnieju, któremu udało się strzelić bramkę. Nagrody dla uczestników w postaci pu-

charów, dyplomów i piłek wręczył Wójt Gminy oraz sędzia spotkania – Zdzisław Śnioszek. Zwycięzcom gratulujemy, a wszystkim drużynom dziękujemy za udział. Organizatorami Turnieju był Gminny Ośrodek Kultury oraz Pan Zdzisław Śnioszek – animator „Orlika”.

GOK



## WYWIAD Z TRENEREM KS PŁOMIEŃ RADWANICE

**W**itamy w KS Płomień Radwanice nowego Trenera - pana **Zbigniewa Czajkowskiego**.

**W jakich klubach grał Pan przed rozpoczęciem pracy trenera?**

W klubach, w których między innymi występowałem to: Chrobry Głogów, Zagłębie Lubin, Widzew Łódź, Lech Poznań.

**W jakich klubach pracował Pan jako trener?**

Jako trener pracowałem w Sparta Miejska Górka - 4 liga, Brenewia Wijewo - klasa okręgowa, Dragon Jaczów i Victoria Siciny - A klasa.

**Czy mógłby Pan wymienić największy sukces w swojej pracy trenerskiej?**

Moim największym sukcesem jest zajęcie 4 miejsca ze Spartą Miejską Górka w czwartej lidze okręgu wielkopolskiego jak również wyszkolenie zawodnika, który grał w polskiej ekstraklasie.

**Skąd pomysł, aby przyjść do Radwanic?**

Pomysł przyjścia do Radwanic był szybki - krótki telefon od Łukasza Husara i tak znalazłem się w Radwanicach.

**Jakie zmiany kadrowe nastąpiły po wejściu do ligi okręgowej?**

Zmiany kadrowe po awansie do klasy okręgowej to:  
Bramkarz - Gąszczyk Tomasz (Łagoszowia Łagoszów)  
Napastnik - Piotrowski Kamil (Gwardia Białołęka)  
Pomocnik - Szklarz Kacper (LZS Buczyna)  
Pomocnik - Wywiół Jakub (LZS Buczyna)

**Jak wyglądały przygotowania do ligi okręgowej?**

Przygotowania do rundy jesiennej rozpoczęliśmy 04.07.2017r. Treningi odbywały się dwa razy w tygodniu plus mecz kontrolny

w sobotę. Frekwencja na treningach dopisywała i przygotowania do rundy uważam za udane i zgodne z moim planem przygotowań trenerskich.

**Jak ocenia Pan występ zespołu w rundzie jesiennej?**

Jeżeli chodzi o rundę jesienią i jak na beniaminka klasy okręgowej mój zespół w skali od 1 do 10 oceniam na 4 może zbyt surowo ale wiem, że drużynę stać na dużo dużo więcej. Zakładałem na tę rundę zdobyć 20 punktów lecz się nie udało, dlatego okres zimowy i rundę wiosenną będziemy musieli intensywnie przepracować.

**Jakie są plany zespołu na zbliżającą się rundę wiosenną?**

Plan jest jeden - utrzymanie zespołu na tym samym szczeblu rozgrywek.

**Jakie stawia Pan cele przed tą drużyną i przed sobą jako trenerem tutaj?**

Moje plany z drużyną Płomienia są bardzo szerokie. Nie interesuje mnie w przyszłych sezonach tylko utrzymanie chciałbym coś więcej, grę na wysokim poziomie w górnych rejonach tabeli, a przy odrobinie szczęścia popartej ciężką pracą awansu do czwartej ligi !!!

*Dziękujemy trenerowi za udzielenie odpowiedzi na zadane przez nas pytania! Życzymy wszelkiej pomyślności oraz wielu sukcesów w życiu prywatnym i zawodowym oraz spełnienia wszystkich planów i zamierzeń!*

Karolina Ferenc

**TABELE LIGOWE - ZAKOŃCZENIE RUNDY JESIENNEJ****Płomień Radwanice****KLASA OKRĘGOWA 2017/2018 - GRUPA LEGNICA**

Lp.	DRUŻYNY	MECZE	PUNKTY	WYGRANA	REMIS	PORAŻKA	BRAMKI
1.	Prochowiczanka Prochowice	15	43	14	1	0	56-11
2.	Odra Chobienia	14	32	10	2	2	32-11
3.	Konfeks Legnica	13	30	9	3	1	36-7
4.	Sparta Rudna	14	30	9	3	2	41-15
5.	Kuźnia Jawor	15	28	9	1	5	41-25
6.	GKS Mcinka	15	25	8	1	6	27-21
7.	Huta Przemków	15	24	8	0	7	35-36
8.	Iskra Księginice	15	22	6	4	5	29-31
9.	Płomień Radwanice	15	19	5	4	6	32-29
10.	Iskra Kochlice	15	19	5	4	6	29-36
11.	KS Legnickie Pole	15	19	6	1	8	31-26
12.	Zamet Przemków	15	18	6	0	9	30-36
13.	Kaczawa Bieniowice	15	12	3	3	9	30-41
14.	Czarni Rokitki	15	9	3	0	12	15-52
15.	Dąb Stowarzyszenie Siedliska	15	6	2	0	13	27-61
16.	Grom Gromadzyń-Wielowieś	15	4	1	1	13	13-66

**Zadzior Buczyzna****KLASA A 2017/2018 - GRUPA LEGNICA 1**

Lp.	DRUŻYNY	MECZE	PUNKTY	WYGRANA	REMIS	PORAŻKA	BRAMKI
1.	Pogoń Góra	15	43	14	1	0	69-22
2.	Zawisza Serby	15	35	11	2	2	65-29
3.	Sokół Jerzmanowa	15	29	9	2	4	67-43
4.	LZS Buczyzna	15	28	9	1	5	40-27
5.	Dragon Jaczów	14	28	9	1	4	46-23
6.	Stal II Chocianów	15	27	8	3	4	53-23
7.	Gwardia Białoteka	15	25	8	1	6	29-23
8.	Korona Czernia	15	25	8	1	6	55-51
9.	Mieszko Ruszowice	15	22	7	1	7	37-24
10.	Orzeł Czerna	15	19	6	1	8	58-50
11.	Łagoszovia Łagoszów	15	15	5	0	10	37-76
12.	LZS Komorniki	15	15	5	0	10	27-52
13.	Iskra Drogowice	15	13	4	1	10	28-58
14.	Victoria Siciny	15	13	4	1	10	33-59
15.	Victoria Parchów	14	6	2	0	12	19-82
16.	Kalina Sobin	15	6	2	0	13	26-47



# INFORMATOR

## Urząd Gminy

ul. Przemysłowa 17, 59-160 Radwanice  
e-mail: sekretariat@radwanice.pl  
strona: www.radwanice.pl  
tel. 76 831 14 78, 76 759 20 21  
fax 76 831 13 61

Godziny pracy Urzędu:  
pn., wt., czw., pt.: 7:30 - 15:30, śr: 8:00 - 16:00

1/ Wójt Gminy tel. 76 831 14 78

2/ Referat Finansowy  
- Skarbnik Gminy tel. 76 759 20 36  
- stan. ds. dochodów i płac tel. 76 759 20 24  
- stan. ds. księgowości budżetowej tel. 76 759 20 23  
- stan. ds. księgowości i inkasa opłat tel. 76 759 20 18  
- stan. ds. wymiaru podatków lokalnych tel. 76 759 20 17  
- stan. ds. księgowości podatkowej tel. 76 831 14 75

3/ Referat Organizacyjny  
- Sekretarz Gminy tel. 76 759 20 33  
- stan. ds. kadr i obsługi Rady Gminy tel. 76 831 14 78  
- stan. ds. oświaty i zdrowia tel. 76 759 20 25  
- stan. ds. informatyki tel. 76 759 20 16  
- stan. ds. pomocy administracyjnej tel. 76 759 20 19  
- stan. ds. biura obsługi klienta tel. 76 759 20 21

4/ Referat obywatelski  
- Z-ca Kierownika USC i dowody os. tel. 76 831 13 04  
- stan. ds. obywatelskich i kryzysowych tel. 76 759 20 15

5/ Referat gospodarczy  
- Kierownik referatu tel. 76 759-20-28  
- stan. ds. remontów i archiwum tel. 76 759-20-40  
- stan. ds. komunalnych i ochr. środowiska tel. 76 759-20-37  
- stan. ds. planowania przestrzennego i gospodarki nieruchomościami tel. 76 759-20-27

6/ Referat Inwestycyjny  
- stan. ds. inwestycji tel. 76 759-20-26  
- stan. ds. zam. publicznych i funduszy krajowych tel. 76 759 20 14  
- stan. ds. funduszy eur. i krajowych tel. 76 759-20-42

## Urząd Stanu Cywilnego

ul. Przemysłowa 17, 59-160 Radwanice  
e-mail: usc@radwanice.pl  
strona: www.usc.radwanice.pl  
tel. 76 831 13 04 / fax.76 831 13 61  
Z-ca Kierownika USC - Sylwia Grabowska  
Godziny pracy Urzędu:  
pn., wt., czw., pt.: 7:30 - 15:30, śr: 8:00 - 16:00

## Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Przemysłowa 7A, 59-160 Radwanice  
tel./fax: 76 759 20 29  
e-mail: gops@gops.radwanice.pl  
strona: www.gops.radwanice.pl

Kierownik GOPS tel. 76 759 20 29  
- Specjalista pracy socjalnej tel. 76 759 20 45  
- Specjalista pracy socjalnej tel. 76 759 20 43  
- Pracownik socjalny tel. 76 759 20 41  
- Asystent rodziny tel. 76 759 20 41  
- Inspektor ds. świadczeń rodzinnych tel. 76 759 20 41  
- Główny księgowy tel. 76 831 13 68

Godziny pracy:  
pn., wt., czw., pt.: 7:30 - 15:30, śr: 8:00 - 16:00

## Szkoły i przedszkola

### Szkoła Podstawowa im. Marii Konopnickiej w Buczynie.

Buczyna 17, 59-160 Radwanice  
tel./fax: 76 831 13 12  
e-mail: spbuczyna@interia.pl  
strona: www.spbuczyna.interia.pl

### Zespół Szkolno-Przedszkolny w Radwanicach.

Szkoła Podstawowa im. Mariana Falskiego w Radwanicach  
ul. Tenisowa 1, 59-160 Radwanice  
tel. 76 831 14 26, 76 831 10 33  
fax: 76 831 13 77  
e-mail: zsp\_radwanice@o2.pl  
strona: www.zsp.radwanice.pl

Publiczne Przedszkole w Radwanicach  
ul. Sportowa 6, 59-160 Radwanice  
tel. 76 831 14 26  
fax: 76 831 13 77  
e-mail: przedszkole@zsp.radwanice.pl  
strona: www.zsp.radwanice.pl

## Gminna Biblioteka Publiczna

ul. Tenisowa 1, 59-160 Radwanice  
(przy szkole - wejście od strony boiska Orlik)

tel. 76 831 14 82  
e-mail: biblioteka.radwanice@onet.pl  
Godziny otwarcia:  
pn., wt., czw., pt.: 10:00 – 18:00, śr.: prace wewnętrzne

### Filia Gminnej Biblioteki Publicznej w Buczynie

Buczyna 17, 59-160 Radwanice  
(w budynku Szkoły Podstawowej w Buczynie)  
tel. 76 831 13 12  
Godziny otwarcia:  
pn., wt., czw., pt.: 14:00 – 18:00, śr.: 10:00 – 14:00

### Filia Gminnej Biblioteki Publicznej w Sieroszowicach

Sieroszowice 18, 59-160 Radwanice  
tel. 76 831 19 63  
Godziny otwarcia: pon. - pt.: 11:00 – 19:00

## Gminny Ośrodek Kultury w Radwanicach

ul. Szkolna 5A, 59-160 Radwanice  
tel. 76 831 15 33, 76 831 68 73  
e-mail: gok@radwanice.pl  
strona: www.gok.radwanice.pl  
Godziny otwarcia: 8:00 – 19:00

## Urząd Pracy w Polkowicach

Oddział w Radwanicach  
ul. Szkolna 5A, 59-160 Radwanice, tel. 76 745 40 40  
Godziny pracy: poniedziałek i czwartek 8:00 - 14:00.

## Zakład Usług Komunalnych w Kłębanowicach

Kłębanowice 9A, 59-160 Radwanice  
tel. 76 831 01 83,  
tel. alarmowy 24 h na dobę: 660 664 458  
e-mail: zuk.radwanice@wp.pl  
strona: www.zuk.radwanice.pl  
Godziny pracy: 7:00 – 15:00

# INFORMATOR

## Telefony alarmowe

Numer Alarmowy: 112  
Pogotowie Ratunkowe: tel. 999,  
Straż Pożarna: tel. 998  
Policja: tel. 997  
Pogotowie gazowe: 992  
Pogotowie energetyczne: tel. 991,  
zgłoszenie oświetlenia drogowego: tel. 76 759 20 28

## Poczta w Radwanicach

ul. Przemysłowa 23, 59-160 Radwanice  
tel. 76 831 13 08  
Godziny otwarcia:  
poniedziałek - czwartek 10:00 - 16:00,  
piątek 14:00 - 20:00

## Rewir dzielnicowych w Radwanicach

ul. Głogowska 45, 59-160 Radwanice  
tel. 76 84 63 394

Kierownik Rewiru Dzielnicowych w Radwanicach  
- st. asp. Marcin Andrzejak, tel. 797 306 467  
Dzielnicowy Rewiru  
- mł. asp. Mariusz Solf, tel. 797 306 523

Dyżurny Komendy Powiatowej w Polkowicach  
24h na dobę: tel. 76 846 33 00

## Skład Rady Gminy

Przewodnicząca Rady Gminy  
ADRIANA LEBIT, Borów, Przesieczna  
Z-ca Przewodniczącej Rady Gminy  
DOROTA TYLCZYŃSKA, Sierszowice, Ułanów,  
Strogoborzyce

Komisja Zadań Budżetowo-Gospodarczych  
JERZY CIRKA, Nowa Kuźnia, Nowy Dwór, Teodorów  
KAROLINA KOSIDŁO, Dobromil, Łagoszów Wielki, Lipin  
IRENA PEREGRYM, Radwanice  
ROBERT PRZYWARA, Radwanice  
WIOLETTA RZEPKA, Radwanice

Komisja Zadań Społecznych  
EWA FLAK, Radwanice  
IZABELA JOKIEL, Radwanice  
KRZYSZTOF NONAS, Buczyna  
SYLWIA SAWICKA, Sierszowice  
DOMINIKA SZKUDŁO, Kłębanowice

Komisja Rewizyjna  
RYSZARD NIEMASZ, Radwanice  
JÓZEF OLEJNIK, Łagoszów Wielki  
GRZEGORZ SAJA, Drożów, Drożyna, Jakubów

## Sołtysi Gminy

Buczyna	Genowefa Domańska	tel. 791 816 590
Drożów	Emil Klub	tel. 691 188 612
Drożyna	Joanna Krell	tel. 724 884 204
Jakubów	Władysław Mamzer	tel. 695 949 795
Kłębanowice	Mieczysław Dąbrowski	tel. 693 870 382
Lipin	Zbigniew Łaszewski	tel. 76 831 12 46
Łagoszów Wlk.	Józef Olejnik	tel. 515 184 217
Nowy Dwór	Teresa Kancerek	tel. 785 990 614
Nowa Kuźnia	Paweł Kiełb	tel. 603 224 383
Przesieczna	Kamila Rusinko	tel. 781 504 676
Radwanice	Barbara Kula	tel. 603 357 372
Sierszowice	Mariusz Fituła	tel. 665 163 116
Strogoborzyce	Piotr Gąska	tel. 793 929 553

## Ośrodek Zdrowia w Radwanicach

Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej „ESKULAP”  
Małgorzata Pyzińska-Bargieł  
ul. Głogowska 43, 59-160 Radwanice  
tel. 76 831 14 71  
Godziny otwarcia:  
pn. - wt. i czw. - pt.: 8:00 - 18:00, śr. 8:00 - 16:00

## Apteka „Larix” w Radwanicach

ul. Przemysłowa 7, 59-160 Radwanice  
tel. 76 831 13 06  
Godziny otwarcia: pon. - pt.: 9:00 - 17:00, sob. 9:00 - 12:00

## Kościoły i msze święte

### Parafia Prawosławna w Buczynie pw. Świętego Dymitra Sołuńskiego

Buczyna 48, 59-160 Radwanice  
Tel. 76 831 15 46  
e-mail: o.jerzyk@wp.pl  
Msza święta: niedziela godz. 9:00,  
dni powszednie: zgodnie z ogłoszeniami parafialnymi.

### Sanktuarium i parafia św. Jakuba Starszego Apostoła w Jakubowie

Jakubów 34, 59 - 160 Radwanice  
tel.: (76) 831-22-70  
tel. kom. 509847508  
e-mail: stanislaw-jakub@wp.pl  
Msza święta: niedziela, godz. 12:00

### Parafia pw. św. Michała Archanioła w Łagoszowie Wielkim

Łagoszów Wielki 33, 59-160 Radwanice  
Tel. 76 831 14 05  
e-mail: poczta@parafialw.pl  
Kościół parafialny pw. Św. Michała Archanioła  
Msza święta: niedziela godz. 8:30

### Kościoły filialne:

#### Buczyna

Kościół filialny pw. św. Bartłomieja  
Msza święta: niedziela godz. 12:45,

#### Nowa Kuźnia

Kaplica mszalna pw. Matki Bożej Częstochowskiej  
Msza święta: sobota, godz. 17:30

#### Radwanice

Kościół filialny  
pw. Niepokalanego Serca Najświętszej Marii Panny  
Msza święta: niedziela godz. 10:00, godz. 17:00  
W dni powszednie o godz. 17:00

#### Sierszowice

Kościół filialny pw. św. Piotra i Pawła  
Msza święta: niedziela godz. 11:30

## Padlina przy drodze

Padlina przy drodze krajowej: tel. 71 320 98 18  
lub tel. 600 944 038 (całodobowo)  
Padlina przy drodze powiatowej: tel. 604 578 076  
(całodobowo)  
Padlina przy drodze gminnej: tel. 76 759 20 37  
(w godzinach pracy Urzędu Gminy),  
poza godzinami urzędowania i w dni wolne od pracy  
tel.: 603 798 584.